

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 6

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

61

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 6 Bern, Dienstag 9. Januar 1951

69. Jahrgang — 69<sup>me</sup> année

Berne, mardi 9 janvier 1951 N° 6

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21600  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Best. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzeln. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterm: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
BRB betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Zementwareindustrie. ACF concernant le contrat collectif de travail conclu dans l'industrie des produits en ciment. DCF concernent il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei prodotti di cemento.  
Immobilien-Gesellschaft Leimenstrasse 72 AG, Basel.  
Mundus-Verlag AG, Basel.  
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 136119—136144.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 81786—81866.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che modifica quello inteso a proteggere la produzione vinicola svizzera e a promuovere lo smercio dei vini indigeni, come pure quello concernente l'utilizzazione non alcoolica dell'uva.  
Argentinien: Einfuhr- und Devisenbestimmungen. Argentine: Prescriptions en matière d'importation et de devises.  
Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag. Liste des voyageurs de commerce: supplément.  
Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit der Deutschen Demokratischen Republik. Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de la République démocratique allemande.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4% Obligationen Schweiz. Bundesbahnen von 1931, Nrn. 95765-69, zu je Fr. 5000, samt Coupons per 15. April 1944 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 61<sup>a</sup>)

Bern, den 30. Dezember 1950.

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. September 1950 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Scheck Nr. 1326038, ausgestellt am 11. April 1947 von der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, auf diese selbst, lautend an die Ordre von Florent Verhaest, im Betrage von Fr. 10 000, von Florent Verhaest blanco indossiert.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 13<sup>a</sup>)

Zürich, den 7. Oktober 1950.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire du 25 novembre 1895, du capital de 350 fr., premier rang, créancier inscrit: Mange Auguste, fils de Jean-David-Elle, à Cuarnens, N° 16118, folio 90 du registre des charges et hypothèques (débiteurs actuels les hoirs de Célestin-Henry), est sommé de me la produire jusqu'au 2 mai 1951, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W 1<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Cossonay: A. Rossel.

La pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore, del 15 novembre 1935, rogito notaio Luciano Volonterio, Locarno, N° 576, della somma di 2000 fr., con int. 5%, iscritto al reg. fond. il 22 novembre 1935, sotto N° 338, a carico del debitore Gamboni Battista fu Giov. Domenico, ora eredi, in Vogorno, con pegno ipotecario sui costui beni, in Vogorno, onde abbia a produrlo alla pretura stessa entro il 15 luglio 1951, sotto comminatoria dell'ammortamento. Il tutto a sensi degli art. 978, 981, 983, 984 e rel. C. O. (W 59<sup>a</sup>)

Locarno, 3 gennaio 1951.

Per la pretura:  
Danele Degiorgi, seg. assessore.

Il pretore di Lugano-Città, vista l'istanza presentata dalla Banca della Svizzera Italiana, in Lugano; ed in relazione all'art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore del mantello relativo all'obbligazione da nom. 500 fr., prestito di conversione 3½% del Canton Ticino 1893, N° 4707, andato smarrito, a volerlo produrre presso questa pretura, entro il 10 luglio 1951, sotto comminatoria di ammortamento. (W 60<sup>a</sup>)

Lugano, 2 gennaio 1951.

Il pretore:  
Avv. Sergio Guglielmoni.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

27. Dezember 1950. Chemisch-technische Produkte, Haushaltsartikel.

Ernst Huber-Haag, in Winterthur (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1948, Seite 2506), chemisch-technische Produkte und Haushaltsartikel. Die Firma wird abgeändert auf Ernst Huber, Invalidenselbsthilfe.

4. Januar 1951.

Montana-Film G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Dezember 1950 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Filmen aller Art, sowie den Vertrieb von Projektoren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Dr. Kurt Rohner, von Rechetobel, in Zürich 2, und Victor Staub, von und in Zürich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Kurt Rohner. Geschäftslokal: Dolderstrasse 2 in Zürich 7.

5. Januar 1951. Wärmetechnische Apparate usw.

Calorifer AG, in Illnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1950 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Fabrikation wärmetechnischer Apparate, Ausführung von Eisen- und Blechkonstruktionen, Uebernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Karl Urech, von und in Zürich, als Präsident, Max Holzach, von Basel, in Aarau, als Vizepräsident und Delegierter, und Gottlieb Wolfensberger, von Bauma, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Tross, von Bülach, in Zürich. Geschäftslokal: in Effretikon.

5. Januar 1951. Haushaltsartikel usw.

V. Zweifel Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1950 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Herstellung von und Handel mit Haushaltsartikeln und verwandten Gegenständen, Uebernahme von Vertretungen dieser Branche, Beteiligung irgendwelcher Art an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen sowie Erwerb und Vergebung von Fabrikationspatenten oder -lizenzen der Haushaltsbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und zur Hälfte einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Vinzenz Zweifel, von Schänis, in Zürich. Geschäftslokal: Röschiachstrasse 61 in Zürich 10 (bei Vinzenz Zweifel).

5. Januar 1951. Waren aller Art.

WINDEMS Uebersee-Export Loeb & Essek, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1948, Seite 2505), Waren aller Art. Neu ist als Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetreten Werner Sidler, von Zug, in Winterthur 1.

5. Januar 1951. Rohbaumwolle usw.

Rimensberger & Co., in Zürich 7, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2454), Import, Export, Agentur und Kommission in Rohbaumwolle usw. Mit Verfügung vom 27. Dezember 1950 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich den Konkurs widerrufen. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

5. Januar 1951. Hilfsprodukte für Konditoreien usw.

Ernst Leutenegger G. m. b. H., in Wildberg (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950, Seite 781), Fabrikation von Hilfsprodukten für Konditoreien usw. Die Gesellschafterversammlung vom 26. Dezember 1950 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Werner Jucker G. m. b. H.

5. Januar 1951. Erzeugnisse der graphischen Branche usw.

Sedipan A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1948, Seite 1482), Erzeugnisse der graphischen Branche usw. Dr. Charles von Steiger und Dr. Paul Jenny sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Siegfried Hallauer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Januar 1951.

ABC-Propaganda A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1949, Seite 320), Propaganda- und Reklametätigkeit usw. Leo Victor Bühlmann und Elsa Baumgartner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Leo Victor Bühlmann ist erloschen. Walter Bangert ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Januar 1951. Industrielle und chemische Produkte.

Ed. Hof & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1950, Seite 849), industrielle und chemische Produkte. Neues Geschäftslokal: Mainaustrasse 31 in Zürich 8.

5. Januar 1951. Kunstverlag.

Walter Classen, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 438), Kunstverlag. Einzelprokura ist erteilt an Emilie Classen geb. Schwab, von Schaffhausen, in Zürich.

5. Januar 1951. Furniere usw.

Gebr. Iseli Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 381), Herstellung von und Handel mit Furnieren usw. Die Prokura von Maurice Bouillot ist erloschen.

5. Januar 1951.  
**Ch. Soldati & Co., Orientteppiche**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054). Neues Geschäftslokal: Beckhammer 37 in Zürich 6.

5. Januar 1951. Textilien.  
**Gebr. Rosenzweig**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1949, Seite 2397). Handel mit Textilien. Neues Geschäftslokal: Albisriederstrasse 226 in Zürich 9.

5. Januar 1951. Metallurgische und chemisch-technische Produkte.  
**Walter Lienhard**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Lienhard, von Zürich, in Zürich 11. Fabrikation und Vertrieb metallurgischer und chemisch-technischer Produkte. Ligusterstrasse 3.

5. Januar 1951. Haushaltungs- und Sportartikel.  
**Gottlieb Moser**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Moser, von Obervaz (Graubünden), in Zürich 4. Handel mit Haushaltungs- und Sportartikeln. Marmorgasse 10.

5. Januar 1951. Garne, Gewebe.  
**Max Forrer**, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 138). Garne und Gewebe. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Max Forrer & Co.», in Zürich 1, erloschen.

5. Januar 1951. Garne, Gewebe.  
**Max Forrer & Co.**, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Max Forrer, von Winterthur, in Zollikon, und Robert Sturzenegger, von Trogen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Forrer», in Zürich, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Forrer geb. Spanni, von Winterthur, in Zollikon. Handel mit und Vertretungen in Garnen und Geweben. Fraumünsterstrasse 25.

5. Januar 1951.  
**Mercerie zum Rosengarten, Studer & Zoller**, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Maria Therese Studer, von Gunzgen (Solothurn), und Melanie Zoller, von Zürich, beide in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1949 ihren Anfang genommen hat. Mercerie; Bonneterie, Bébéartikel, Wolle, Wäsche und Strümpfe. Rosengartenstrasse Nr. 7.

5. Januar 1951. Pharmazeutische Spezialitäten.  
**Pharocosa, Sigg & Co.**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Johann Ernst Sigg, von Basel und Ossingen, in Zürich 11, und Johann Schmid, von Hitzkirch und Gunzwil (Luzern), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten. Brüttenweg 24.

5. Januar 1951.  
**Höhn & Co. Aktiengesellschaft, Seidenstofffabrikation in Liq.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1949, Seite 306). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Januar 1951.  
**Metallgiesserei Winterthur A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2593). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Dezember 1950 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Januar 1951. Beteiligungen.  
**Techidos A. G., Zürich (Tejidos S. A., Zurich)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2914). Betrieb von Geschäften der Textilindustrie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3373) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

3. Januar 1951. Gärtnerei.  
**Alfred Wiedmer-Schneider**, in Aarberg, Handelsgärtnerei, Samenhandlung (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2813). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. Emma Wiedmer-Schneider», in Aarberg, übernommen.

3. Januar 1951. Gärtnerei usw.  
**Wwe. Emma Wiedmer-Schneider**, in Aarberg. InhaberIn der Firma ist Wwe. Emma Wiedmer-Schneider, von Ferenbalm, in Aarberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Alfred Wiedmer-Schneider», in Aarberg. Handelsgärtnerei und Samenhandlung. Radelfingenstrasse.

#### Bureau Aarwangen

4. Januar 1951. Uhren, Bestecke, optische Artikel usw.  
**Hermann Jaberg**, in Langenthal, Handel mit Uhren, Bijouteriewaren, Bestecken und optischen Artikeln, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1470). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Januar 1951. Uhren, Bijouteriewaren, optische und photographische Artikel.  
**H. Jaberg**, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Hermann Jaberg, von Radelfingen, in Langenthal. Handel mit Uhren, Bijouteriewaren, optischen und photographischen Artikeln. Marktgasse 32.

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

5. Januar 1951. Baugeschäft.  
**F. Hännli**, in Belp, Baugeschäft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1947, Seite 3586). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Fr. Hännli & Sohn», in Belp.

5. Januar 1951. Baugeschäft.  
**Fr. Hännli & Sohn**, in Belp. Karl Friedrich Hännli und dessen Sohn Friedrich Hännli, beide von Köniz, in Belp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Hännli», in Belp, übernommen hat. Baugeschäft. Giessenhof.

#### Bureau Bern

3. Januar 1951. Beratungen, Treuhand.  
**Franz Schläfli**, in Bern, Fachberatung für Metzgereibetriebe und Treuhandfunktionen (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1950, Seite 115). Neue Geschäftsnatur: Fach- und Werbeberatung für Metzgereibetriebe, Treuhandbureau. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 8.

3. Januar 1951. Beleuchtungskörper.  
**Alfred Thomet**, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred August Thomet, von Wohlen bei Bern, in Bern. Handel mit Beleuchtungskörpern. Tscharnstrasse 7.

3. Januar 1951. Kleider, Mercerie usw.  
**Franz Allemanti**, in Bern-Bümpliz, Handel mit Kleidern, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 995). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Januar 1951. Textilien.  
**E. Locher**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1710), in Konkurs. Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Konkursrichters von Bern vom 4. Juli 1950 eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1951. Bauunternehmung.  
**Walter Wymann & Co.**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1022). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «Walter Wymann», in Wabern, Gemeinde Köniz, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma übernommen.

4. Januar 1951. Bauunternehmung.  
**Walter Wymann**, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Wymann, von Sumiswald, in Wabern, Gemeinde Köniz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Walter Wymann & Co.», in Wabern, Gemeinde Köniz. Bauunternehmung. Selhoferstrasse 8. Weiteres Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 20, Bern.

4. Januar 1951. Versicherungen, Vertretungen.  
**O. Grimmer**, in Bern, Versicherungen und Vertretungen, Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 50). Der Firmainhaber wohnt jetzt in Worb. Die Einzelprokura des Robert Eichenberger ist erloschen.

4. Januar 1951.  
**Linden-Verlag Bern Hans M. Zeltner**, in Bern (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 907). Der Firmainhaber wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

4. Januar 1951.  
**Handels-Fachschule Bern A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1945, Seite 2145). Der Verwaltungsrat Hans M. Zeltner ist nun in Wabern, Gemeinde Köniz, wohnhaft.

4. Januar 1951. Autolackiererei, Garage.  
**Paul Kupferschmid**, in Bern, Autolackiererei und Garage (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1925, Seite 48). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Januar 1951. Textilien  
**Rudolf Fuhrer**, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Johann Rudolf Fuhrer, von Seedorf (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz. Handel mit Textilien, insbesondere Wäscheausstern. Weyerstrasse 7.

4. Januar 1951. Feinmechanik.  
**E. Metzger & O. Schneider**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, feinmechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1947, Seite 3170). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «O. Schneider», in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

4. Januar 1951. Feinmechanik.  
**O. Schneider**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Oskar Schneider, von Rüderswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «E. Metzger & O. Schneider», in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Feinmechanische Werkstätte. Floraweg 17.

4. Januar 1951. Occasionen.  
**Breitenmoser & Cie.**, in Bern. Albert Franz Breitenmoser, von Krinau (Sankt Gallen); Kurt Schwab, von Oberwil bei Büren a. d. A., und Alfred Rupp, von Signau (Bern); alle drei in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1951 beginnen wird. Handel mit Occasionen aller Art. Metzgergasse 34.

4. Januar 1951. Maschinen usw.  
**Robert Aebi & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Zollikofen, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1949, Seite 2456), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Hans Marti ist erloschen. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Zollikofen wurde erteilt an Gottfried Kichenmann, von Ersigen (Bern), in Bern.

4. Januar 1951. Graphik, technische Neuheiten.  
**H. Wehrli & Co.**, in Bern, Fachgeschäft für die graphische Industrie und Vertrieb technischer Neuheiten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1946, Seite 3214). Einzelprokura wird erteilt an Hans Matti-Wehrli, von Boltigen (Bern), in Bern.

#### Bureau Biel

4. Januar 1951. Hoch- und Tiefbau, Liegenschaften.  
**Geb Brüder Merazzi G.m.b.H.**, in Biel, Projektierung und Ausführung aller Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues, sämtlicher Gips- und Malerarbeiten, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1946, Seite 687). Die Stammeinlage des Antonio Merazzi (bisher) wurde von Fr. 1000 auf Fr. 10 000 erhöht. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 21 000 auf Fr. 30 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 10 000, lautend auf Pietro Merazzi (bisher); Fr. 10 000, lautend auf Angelo Merazzi (bisher), und Fr. 10 000, lautend auf Antonio Merazzi (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 12. Dezember 1950 wurden die Statuten entsprechend geändert.

#### Bureau Büren a. d. A.

4. Januar 1951. Maschinen.  
**A. Wüthrich**, in Leuzigen. Inhaber der Firma ist Alfred Wüthrich, von Trub, in Leuzigen. Handel mit Maschinen, vor allem für Landwirtschaft und Haushaltung.

#### Bureau Burgdorf

5. Januar 1951.  
**Konsumgenossenschaft Oberburg**, in Oberburg (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1947). Aus der Verwaltung sind der Präsident Fritz Krieg und der Vizepräsident Ernst Jakob ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Willy Jakob, von Langnau i. E., in Oberburg; neuer Vizepräsident Gottfried Hirsbrunner, von Sumiswald, in Rüegsau-schachen, Gemeinde Rüegsau, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

**Bureau Erlach**

5. Januar 1951. Bauunternehmung.  
**Fritz v. Niederhäusern**, in Tschugg, Unternehmer (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1928, Seite 1982). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Januar 1951. Bauunternehmung.  
**Fritz v. Niederhäusern**, in Tschugg. Inhaber ist Fritz v. Niederhäusern, von Wattenwil bei Thun, in Tschugg. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau.

**Bureau Fraubrunnen**

3. Januar 1951. Baualerei, Autospritzwerkstätte.  
**Hans Berger**, in Moosseedorf. Inhaber der Firma ist Hans Berger, von Oberthal, in Moosseedorf. Baualerei und Autospritzwerkstätte. Unterweg.

5. Januar 1951. Baugeschäft.  
**Gottfr. Hofer**, in Fraubrunnen. Baugeschäft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1950, Seite 500). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Thun**

5. Januar 1951. Sattlerei, Tapeziererei.  
**Adolf Fankhauser**, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Adolf Fankhauser, von Trub, in Heimberg. Sattler- und Tapezierergeschäft.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

5. Januar 1951. Leinen, Baumwollstoffe usw.  
**K. Hönger & Cie.**, bisher in Kriens, Vertrieb von Leinen, Halbseiden und Baumwollstoffen en gros und en détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 335). Der Sitz wurde nach Hergiswil verlegt. Gesellschafter sind: Kurt Hönger und mit Zustimmung des Ehemannes, Ida Hönger geb. Ammann, beide von Roggwil (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Sie zeichnen kollektiv. Die Gesellschaft hat am 1. Februar 1950 begonnen. Vertrieb von Leinen, Halbseiden und Baumwollstoffen en gros und en détail.

**Glarus — Glaris — Glarona**

3. Januar 1951. Beteiligungen.  
**Novia A.-G.**, in Glarus, Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1950 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Januar 1951. Beteiligungen.  
**Trenca A.-G.**, in Glarus, Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie, besonders in der Textilbranche (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1950 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Januar 1951. Beteiligungen.  
**Stutex A.-G.**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie, besonders der Textilbranche (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1950 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Januar 1951. Beteiligungen.  
**Depofin A.-G.**, in Glarus, Beteiligung in irgendeiner Form an kaufmännischen, industriellen und finanziellen Geschäften jeder Art usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1976). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1950 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Januar 1951.  
**Genossenschaftsbäckerei Glarus**, in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1948, Seite 2871). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 16. November 1950 hat die Genossenschaft ihre Auflösung auf den 31. Dezember 1950 beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Genossenschaftsbäckerei Glarus in Lf., durch die Liquidatoren Fridolin Hösli-Weber, bisher Vizepräsident, Paul Vogel-Weber, bisher Aktuar, und Samuel Hösli, bisher Beisitzer, alle von und in Glarus, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Heinrich Hösli-Meier, Präsident, ist erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Fribourg**

5. Januar 1951. Constructions.  
**Jean Scacchi & His**, à Fribourg. Jean Scacchi, fils de François, et son fils Renato Scacchi, les deux de Besazio (Tessin), à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Entreprise générale de construction. Avenue Weck-Reynold 63.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Lebern**

4. Januar 1951. Elektromechanik, Wicklerei.  
**R. Schäll**, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Rolf Schäll, von Suhr (Aargau), in Buchs bei Aarau. Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei. Grabmatt 265.

5. Januar 1951.  
**Schraubenfabrik Rüttenen A.G.**, in Rüttenen (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1950, Seite 1415). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1950 wurde das Grundkapital von Fr. 67 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 83 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 60 000 wurden durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 130 000 liberiert. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Gribi junior, von und in Lengnau (Bern). Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Olten-Gösgen**

4. Januar 1951.  
**Idealmöbel A.G. vorm. Albert Wildi**, in Olten (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1947, Seite 1694). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1950 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Möbeln nach System «Ideal», sowie Laden- und Büreaueinrichtungen aller Art, Ausführung von

Prägearbeiten und Vertretungen. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Walter Ramel-Wildi, von Gretzenbach, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Präsident ist nun Albert Wildi.

4. Januar 1951. Textilien.  
**W. Haag**, in Schönenwerd. Inhaber dieser Firma ist Walter Haag, von Wuppenau (Thurgau), in Schönenwerd. Handel mit Textilien. Zelghweg 270.

5. Januar 1951. Präzisionsmechanik.  
**Wilh. Wenk A.G.**, in Olten, Werkstätte für Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1950, Seite 2595). Kollektivprokura wird erteilt an Rolf A. Wenk, von Riehen (Basel-Stadt), in Hägendorf.

**Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea Campagna**

5. Januar 1951. Gipsergeschäft.  
**Gebr. Hipp**, in Birsfelden, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1956). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Hipp-Briefer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Hipp-Graf, von Känerkinden, in Basel, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Karl Hipp, vorm. Gebr. Hipp**. Geschäftslokal: Lavaterstrasse 62.

5. Januar 1951. Chemische Produkte.  
**Arnold Waiz**, in Birsfelden, Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1944, Seite 2523). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1951. Wagnerei usw.  
**Hans Schöni**, in Arisdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Schöni-Gerber, von Sumiswald (Bern), in Arisdorf. Wagnerei und Holzwarenfabrikation. Hauptstrasse 21.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

4. Januar 1951. Möbel- und Dekorationsstoffe.  
**A. Huber & Co.**, in Gossau. Herstellung von Möbel- und Dekorationsstoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 174). Der Kommanditär Charles Fritschi ist per 31. Dezember 1950 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 1000 sowie seine Prokura sind erloschen.

4. Januar 1951. Steinbruch.  
**Litscher & Co.**, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Steinbruch (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3069). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Januar 1951. Lederwaren, Plastikartikel.  
**Hilti u. Schweizer**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1949, Seite 2). Fabrikation von Lederwaren und Plastikartikeln. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Xaver Hilti aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Schweizer, von Lauwil (Basel-Landschaft), in St. Gallen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Hilti u. Schweizer, Inhaber: O. Schweizer**. Geschäftsdomizil: Geltenwilenstrasse 23.

5. Januar 1951. Zahnärztliche Artikel usw.  
**Medidenta A.-G.**, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahntechnischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1944, Seite 2647). Einzelprokura wird erteilt an: Albert Sahli, von Wohlen (Bern), in St. Gallen.

5. Januar 1951.  
**Vieh- & Produktenvermittlungsgenossenschaft**, in Grabs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 20. Dezember 1949, Seite 3308). In der Generalversammlung vom 19. November 1950 wurden die Statuten dahin abgeändert, dass für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft in erster Linie das Genossenschaftsvermögen haftet. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zu einem Betrag von Fr. 1500.

5. Januar 1951. Bett-, Tuch- und Manufakturwaren usw.  
**Josef Ruckstuhl**, in Wil, Bett-, Tuch- und Manufakturwaren, Damenkonfektion (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 448). Die Einzelprokura des Ernst Diethelm ist per 1. Januar 1951 erloschen.

5. Januar 1951. Strickerei, Textilwaren.  
**S. Scheurer**, in St. Gallen, mechanische Strickerei und Verkauf von Textilwaren (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1540). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma: «F. Scheurer & Co.», in St. Gallen, per 1. Januar 1951.

5. Januar 1951. Strickerei, Textilwaren usw.  
**F. Scheurer & Co.**, in St. Gallen. Friedrich Scheurer und Solange Thérèse Scheurer (Tochter), beide von Basel, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «S. Scheurer», in St. Gallen. Mechanische Strickerei und Konfektion, Verkauf von Textilwaren. Goliathgasse 10.

5. Januar 1951.  
**G. Graf-Böck, Café-Conditorei zum Mandelbaum**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Gerhard Graf, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Café-Konditorei. Webergasse 10.

5. Januar 1951. Schuhe.  
**V. Bernhardsgrütter**, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Viktor Bernhardsgrütter, von Gossau (St. Gallen), in Kirchberg (St. Gallen). Schuhgeschäft (Handel mit Schuhen und Reparaturwerkstätte) Dorf.

5. Januar 1951. Weine.  
**Carl Meyer**, in Flawil, Weinhandlung (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1925, Seite 703). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

4. Januar 1951.  
**Hs. Wengi, Möbel und Innendekoration**, in Klingnau, in Konkurs (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1396). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Schlusses des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1951.  
**Restaurant Bahnhof E. Bisang Killwangen**, in Killwangen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Bisang, von Buchs (Luzern), in Killwangen. Restaurant «Zum Bahnhof». Im Vogelsang Nr. 48.

4. Januar 1951. Wirtschaft, Bäckerei.  
**Klara Cretin**, in Klingnau. Inhaberin dieser Firma ist Klara Cretin, von Lentigny (Freiburg), in Klingnau. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erklärt. Wirtschaft und Bäckerei. Hauptstrasse.

4. Januar 1951.  
**Viehzugtgenossenschaft Oberkulm**, in Oberkulm (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3325). Walter Bolliger, Kassier, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde als Kassier

in den Vorstand gewählt Willy Kaspar-Fischer, von und in Oberkulm. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. Januar 1951.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberlunkhofen**, in **Oberlunkhofen** (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1949, Seite 288). Josef Eiehholzer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Josef Bächer-Huber, von und in Oberlunkhofen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

4. Januar 1951. Sämereien, Gartenartikel.

**Wilh. Kull-Siegenthaler**, in **Othmarsingen**. Sämereien und Gartenartikel (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2100). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Januar 1951. Herrenkonfektion usw.

**J. Brem-Ogg**, in **Klingnau**. Inhaber dieser Firma ist Josef Brem-Ogg, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Klingnau. Handel mit Herrenkonfektion, Herren- und Damenwäsche, Maßschneiderei. Hauptstrasse 395.

4. Januar 1951. Waren aller Art usw.

**M. Berger**, in **Kaiseraugst**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1948, Seite 284). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Januar 1951. Hotel, Restaurant usw.

**Gebr. Gloor**, in **Meisterschwanden**, Hotel und Restaurant Seerose und Fischerei (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 783). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

4. Januar 1951. Textilwaren.

**W. Neeser**, in **Oftringen**, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 577). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Januar 1951. Samenhandlung, Gärtnerei.

**Gottfried Schaffner-Zellweger**, in **Muhlen**, Samenhandlung und Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2518). Die Firma wird abgeändert in **Gottfried Schaffner**. Der Firmainhaber heisst Gottfried Schaffner.

4. Januar 1951.

**Sterbekasse der Arbeiter und Angestellten der Firma Egloff & Co. A.-G. Niederrohrdorf**, in **Niederrohrdorf**, Genossenschaft (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1942, Seite 352). Emil Wiederkehr, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt Franz Varisco, von Paradiso (Tessin), in Niederrohrdorf. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

4. Januar 1951. Kleider, Wäsche.

**Zuberbühler & Cie.**, in **Zurzach**, Kleider- und Wäschefabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 516). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Antonia Zuberbühler heisst infolge Verheiratung Antonia Bode-Zuberbühler und ist nach wie vor Bürgerin von Zurzach. Die bisherige Kommanditistin Marie Zuberbühler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 1000 ist vom neu eintretenden Kommanditär Hubert Bode-Zuberbühler, Bürger der USA, in Zurzach, Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin, übernommen worden.

4. Januar 1951. Bodenwiese, Seife usw.

**Anton Breitschmid-Steinmann**, in **Wohlen**. Inhaber dieser Firma ist Anton Breitschmid-Steinmann, von und in Wohlen (Aargau). Vertrieb von Bodenwiese, Seife und Schmierprodukten. Bollmoosweg 1449.

4. Januar 1951. Pharmazeutische Produkte, Kammwaren usw.

**Desta G.m.b.H.**, in **Wettingen**, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, von Parfümieren und kosmetischen Spezialitäten, sowie von diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1948, Seite 3383). In der Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1950 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Handel mit Kammwaren. Otto Binder ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 6000 ist an die Witwe Julie Binder-Morf, von Kyburg, in Winterthur-Scen, übergegangen, welche nunmehr Gesellschafterin ist.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

3. Januar 1951. Wirkereierzeugnisse.

**Alfred Beck & Co.**, in **Steckborn**, Fabrikation modischer Wirkereierzeugnisse (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1709). Die Kommanditäre Albert Pletscher und Ernst Werner-Stierlin sind ausgeschieden. Ihre Kommanditen von Fr. 30 000 und Fr. 10 000 sind erloschen. Die Procura von Albert Pletscher ist erloschen. Als Kommanditistin mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000 ist Klara Beck, von Schönenberg (Zürich), in Steckborn, in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommandite ist durch Verrechnung geleistet. Einzelprokura wurde erteilt an Hildegard Beck-Pletscher, von Schönenberg (Zürich), in Steckborn, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

2. gennaio 1951. Frutta, verdura, polleria, ecc.

**Cattaneo Piero**, in **Locarno**. Titolare è Piero Cattaneo di Fermo, da Mosogno, in Locarno. Commercio di frutta, verdura, polleria, commestibili e liquori. Via Cittadella.

2. gennaio 1951.

**Société pour nouveaux placements de capitaux en liq.** (Gesellschaft für neue Kapitalanlagen in liq.), in **Locarno**, società anonima (FUSC. del 28 agosto 1950, N° 200, pagina 2223). La società è cancellata avendo l'amministrazione federale delle contribuzioni dato il suo consenso.

4. gennaio 1951.

**Kurhaus Victoria A.G.** in liquidazione, in **Orselina** (FUSC. del 14 febbraio 1950, N° 37, pagina 415). La liquidazione della società essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

4. gennaio 1951. Francobolli.

**Wolfgang Oppenheimer & Co.**, in **Ascona**, commercio francobolli, società in nome collettivo (FUSC. del 17 aprile 1946, N° 90, pagina 1172). La ditta è sciolta a datare dal 7 ottobre 1950. Con la cessione dei rimanenti crediti ai soci Wolfgang Oppenheimer e Clemente Oppenheimer, metà per parte, la liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

4. gennaio 1951. Costruzioni.

**Massera Tenconi & Cl.**, in **Gerra Verzasca Piano**, impresa di costruzioni (FUSC. del 30 gennaio 1948, N° 24, pagina 300). La società in nome collettivo notifica la modifica della ragione sociale in **Massera, Cavagna & Cl.**

4. gennaio 1951. Albergo, ecc.

**Ed. Rieder**, in **Ascona**, Albergo Ristorante Riposo (FUSC. del 20 dicembre 1938, N° 298, pagina 2715). Il titolare Edoardo Rieder ha stabilito il regime matrimoniale della « separazione dei beni » con sua moglie Margherita nata Müller.

5. gennaio 1951. Orologi.

**Montres Choisi S.A.**, in **Locarno**, fabbricazione orologi « Ancora », ecc. (FUSC. del 31 agosto 1942, N° 201, pagina 1963). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno, per trasferimento della sede della società in **Herbetswil** (Soletta) (FUSC. del 27 dicembre 1950, N° 303, pagina 3325).

5. gennaio 1951. Ristorante, falegname.

**Luigi Maggini**, in **Intragna**, ristorante e laboratorio da falegname (FUSC. del 29 dicembre 1950, N° 305, pagina 3357). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

5. gennaio 1951.

**Società Immobiliare Locarno**, in **Locarno** (FUSC. del 27 settembre 1947, N° 226, pagina 2830). Dipendentemente da atto pubblico di data 23 dicembre 1950 e relativo verbale assembleare di stessa data, la società ha deciso a sensi dell'art. 735 C.O.: La riduzione del capitale sociale da 500 000 fr. già suddiviso in 1000 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberato, a 250 000 fr., mediante annullamento di 500 azioni da 500 fr. ciascuna. Il capitale sociale è fissato in 250 000 fr. suddiviso in 500 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati in tal senso. G. Battista Caroni ha cessato per decesso d'essere membro del consiglio di amministrazione, il suo diritto di firma sociale è estinto.

#### Ufficio di Lugano

30 dicembre 1950. Valori mobiliari ed immobiliari.

**Report S.A.**, in **Lugano**, valori mobiliari ed immobiliari (FUSC. del 13 novembre 1950, N° 266, pagina 2916). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 dicembre 1950 la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante emissione di 500 nuove azioni al portatore da 100 fr. cadauna interamente liberate per contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 100 000 fr., diviso in 1000 azioni da 100 fr. cadauna interamente liberate.

2. gennaio 1951. Commestibili, tabacchi, ecc.

**Vittore Gianella**, in **Brusino-Arsizio**. Titolare è Vittore Gianella fu Vittore, da Dalpe, in Brusino-Arsizio. Negozio di commestibili, sigarette, tabacchi e generi diversi. (Inscrizione d'ufficio, decisione autorità di Vigilanza del 27 dicembre 1950).

2. gennaio 1951. Beni mobili ed immobili, ecc.

**Società Anonima Augusta**, in **Lugano**, beni mobili ed immobili, ecc. (FUSC. del 27 giugno 1947, N° 147, pagina 1758). Nuovo recapito: via Pasquale Lucchini 12, c/o Ernesto Macchi.

3. gennaio 1951. Sigari, tabacchi, ecc.

**Fratelli Arigoni**, in **Lugano**. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio con l'iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo tra i fratelli Antonio e Alfredo Arigoni fu Alfredo, da Vezia, il primo in Massagno ed il secondo in Lugano. Commercio di sigari, tabacchi e generi affini. Piazza Riforma 10. (Inscrizione d'ufficio, decisione dell'Autorità di Vigilanza del 29 novembre 1950).

4. gennaio 1951.

**Orologeria « Jova » Paul W. Jovanovitch**, in **Ponte Tresa**. Titolare è Paul W. Jovanovitch fu Giovanni, da Basilea, in Ponte Tresa. Commercio al dettaglio di orologi e articoli di orificeria di tutte le specie. Rappresentante all'ingrosso di fabbriche di orologi e di genere affini.

5. gennaio 1951.

**Albergo Croce Bianca Schiller Società Anonima (Hôtel Croix Blanche Schiller Société Anonyme)** (Hotel Weisses Kreuz Schiller Aktiengesellschaft), in **Lugano**, Albergo Croce Bianca Schiller, ecc. (FUSC. del 23 dicembre 1946, N° 300, pagina 3741). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 19 dicembre 1950, la società ha modificato la ragione sociale in: **Albergo Croce Bianca Bisinger Società Anonima (Hotel Weisses Kreuz Bisinger Aktiengesellschaft)** (Hôtel Croix Blanche Bisinger Société Anonyme). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5. gennaio 1951. Officina meccanica, costruzioni in ferro.

**Luigi Tocchetti**, in **Lugano**. Titolare è Luigi Tocchetti fu Roberto, da ed in Lugano. Officina meccanica e costruzioni in ferro. Via Trevano.

5. gennaio 1951. Garage, riparazioni auto, ecc.

**Franchini e Barbay**, in **Lugano**. Sotto questa ragione sociale si è costituita con l'iscrizione a registro di commercio una società in nome collettivo tra Domenico Franchini fu Camillo, da Frasco, in Agno, e Emilio Barbay, da Féchy (Vaud), in Montagnola. La società è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Esercizio di un garage con officina di riparazioni auto, compravendita autoveicoli, agenzia della marca di automobili « Citroën ». Via Sorengo 15.

#### Distretto di Mendrisio

2. gennaio 1951. Paste alimentari, ecc.

**Società Anonima Prodotti Neutroni Sapr**, in **Capolago**, fabbricazione e vendita di paste alimentari, lavorazione e vendita del riso, commercio di coloniali ed affini (FUSC. del 10 gennaio 1945, N° 7, pagina 69). Con decisione assembleare del 15 novembre 1950, la società ha modificato i propri statuti nel senso che la gestione degli affari sociali e la rappresentanza di fronte ai terzi sono affidate ad un consiglio di amministrazione composto da tre a sette membri, attualmente cinque nelle persone di: Alfredo Neutroni, presidente (confermato); Luigi Neutroni, vicepresidente (confermato); Angelo Neutroni, di Alfredo, da ed in Riva S. Vitale, segretario; Giuseppe Neutroni (già segretario), e Adriano Neutroni di Luigi, da ed in Riva S. Vitale, membri. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due degli amministratori Alfredo, Luigi e Giuseppe Neutroni, come precedentemente.

2. gennaio 1951. Biancheria.

**Pietro Realini Società Anonima (Aktiengesellschaft Pietro Realini)**, in **Stabio**, esercizio di una fabbrica di biancheria di ogni genere (FUSC. del 20 febbraio 1943, N° 42, pagina 404). Remigio Realini fu Giovanni, da ed in Stabio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva con l'altro procuratore Enrico Bösch. La firma del procuratore Giuseppe Realini è estinta.

3. gennaio 1951. Autotrasporti.

**Giuseppe Vaccani**, in **Arzo**. Titolare è Giuseppe Vaccani, di Giovanni, italiano, in Arzo. Autotrasporti di persone.

4 gennaio 1951. Articoli religiosi, ecc.  
Renato Terracina, R. T. in Morbio Inferiore. Titolare è Renato Terracina, di Salvatore, italiano, in Morbio Inferiore. Fabbricazione e vendita di articoli religiosi, corone da rosario e articoli ricordo.

5 gennaio 1951. Importazioni, esportazioni, ecc.  
Società Anonima Export, Import (Sexima), in Chiasso, rappresentanze di merci di generi diversi, esportazioni ed importazioni di merci (FUSC. del 10 ottobre 1946, N° 237, pagina 2964/5). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1950, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è cancellata.

5 gennaio 1951. Sigari, tabacchi.  
Società Anonima Francesco Camponovo e C., La Nazionale, in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi (FUSC. del 18 luglio 1950, N° 165, pagina 1873). Francesco Camponovo non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Fernando Camponovo, già membro, è nominato consigliere delegato, con firma individuale, come precedentemente.

5 gennaio 1951. Sigarette.  
Balcana S. A., in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigarette (FUSC. del 28 aprile 1948, N° 98, pagina 1200). Francesco Camponovo, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato membro del consiglio di amministrazione Fernando Camponovo fu Francesco, da Pedrinato, in Chiasso, con firma individuale. Carlo Mauri, già membro, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione, con firma singola, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

4 janvier 1951. Immeubles.  
S. I. Les Crêtes Lausanne, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2474). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 décembre 1950, la société a converti les 100 actions au porteur de 500 fr. composant le capital entièrement libéré, en 50 actions au porteur de 1000 fr. et a modifié les statuts. Le capital de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Le conseil d'administration se compose d'au moins 1 membre. Les pouvoirs de l'administratrice Blanche Chapuis, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Albert Ruegg, de Bâle, à Birsfelden, président; Charles-E. Bourcart, de Bâle et Richterswil, à Bâle, vice-président, et Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich). La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président ou par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre administrateur ou avec le fondé de pouvoirs Max Refer, de et à Bâle. Bureau transféré: rue Centrale 5 (étude du notaire Ed. Braun).

4 janvier 1951. Immeubles.  
La Petite Source S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 17 juillet 1950, page 1864). Les pouvoirs des administrateurs René Meroni et Jean-Pierre Graf, démissionnaires, sont éteints. Samuel Grandjean, de La Côte-aux-Fées, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin du Levant 7 (chez l'administrateur).

4 janvier 1951.  
Société pour le développement de la prévoyance familiale, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1949, page 1241). Le capital est actuellement libéré à concurrence de 35 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 décembre 1950, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées à raison de 700 fr. chacune, est libéré à concurrence de 35 000 fr. Les pouvoirs des administrateurs Georges Gross, André Pélichet et Paul Chapuis, démissionnaires, ainsi que ceux du directeur Emile Renaud, sont éteints. Ralph-R. Moor (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: passage St-François 12 (chez Etienne Dumas).

4 janvier 1951. Vins.  
Vve Cesarina Confalonieri-Salvadori, à Lausanne, commerce de vins étrangers (FOSC. du 13 juillet 1943). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Confalonieri frères», à Lausanne, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1951.

4 janvier 1951. Vins.  
Confalonieri Frères, à Lausanne. Joseph et Frédéric Confalonieri, les deux d'Italie, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1951 et qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Vve Cesarina Confalonieri-Salvadori», à Lausanne, radiée. Commerce et importations de vins étrangers. Rue de la Louve 6.

4 janvier 1951. Volets à rouleaux, etc.  
W. Baumann, succursale à Lausanne, fabrique de volets à rouleaux, etc. (FOSC. du 24 octobre 1947, page 3130), avec siège principal à Horgen. La procuration conférée pour la succursale à Albert Germann est éteinte.

5 janvier 1951. Immeubles.  
Le Laurier S. A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 mai 1950, page 1406). Les pouvoirs de l'administratrice Rose Schnetzler, démissionnaire, sont éteints. Louis Cagna, de Gossens, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Centrale 19 (chez l'administrateur).

5 janvier 1951.  
Société immobilière des Mètièzes S. A., à Lausanne (FOSC. du 31 mai 1950, page 1406). Les pouvoirs de l'administratrice Rose Schnetzler, démissionnaire, sont éteints. Louis Cagna, de Gossens, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Centrale 19 (chez l'administrateur).

Bureau de Morges

5 janvier 1951. Boucherie chevaline.  
O. Spühler, à Morges. Le chef de la maison est Karl-Otto Spühler, de Wasterkingen (Zurich) et Prilly, à Prilly. Boucherie chevaline. Rue du Lac 53.

Bureau de Rolle

5 janvier 1951. Sellerie, teinturerie.  
Henri Prod'hom, à Bursins. Le chef de la maison est Henri-Robert Prod'hom, fils de Louis-Justin, de Montherod et Aubonne, à Bursins. Sellerie et dépôt teinturerie Treva.

Bureau de Vevey

5 janvier 1951. Papeterie.  
E. Maendly, à La Tour-de-Peilz, papeterie en gros (FOSC. du 16 mars 1950, N° 63). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Maendly e Dussoix», inscrite ci-après, à La Tour-de-Peilz.

5 janvier 1951. Articles de papeterie et de bazar.  
Maendly et Dussoix, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison sociale, Edouard-René Maendly, fils d'Emile-Dominique, d'Aumont et Fribourg, époux séparé de biens d'Ellen-Jenny née Morel (C. C. art. 241 ss), à La Tour-de-Peilz, et Jean-Simon Dussoix, fils de Jean-Marc-Antoine, de Comagny et Genève, à Vevey, ont constitué une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> janvier 1951 et qui reprend l'actif et le passif de la raison «E. Maendly», radiée, à La Tour-de-Peilz. Les deux associés signent collectivement. Commerce d'articles de papeterie et de bazar en gros. Rue du Château 28.

5 janvier 1951.  
Anex Frères, Meubles rembourrés, à Vevey. Roger et Gilbert Anex, les deux fils de Samuel, d'Ollon, à Vevey, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1951. Fabrication et vente de meubles rembourrés; achat et vente de meubles en tous genres, gros et détail. Quartier des Bosquets, Ancienne Usine Nestlé.

Bureau d'Yverdon

4 janvier 1951. Immeubles.  
Vert-Pré C. S. à r. l., à Yverdon (FOSC. du 10 octobre 1949, page 2628). Michel Gabella a cédé sa part sociale de 20 000 fr., entièrement libérée, à «Immobilien-Gesellschaft Bernanova A. G.», à Berne. Cette société devient associée. Les pouvoirs du gérant démissionnaire sont éteints. Ont été désignés pour le remplacer: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden; Charles-Edouard Bourcart, de Bâle et Richterswil, à Bâle; Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich). Est désigné en qualité de fondé de pouvoirs Max Refer, de et à Bâle. La société est engagée: a) par la signature collective de deux gérants; b) par la signature collective d'un gérant signant avec le fondé de pouvoirs Max Refer. Les bureaux sont transférés à la Banque Piguët et Cie, rue de la Plainé 14.

Wallis — Valais — Valièze

Bureau de Sion

2 janvier 1951.  
Sport-Hôtel Bella-Lui S. A., à Montana (FOSC. N° 266 du 12 novembre 1948, page 3072). En assemblée générale du 20 octobre 1950, la société a accepté la démission du Dr Boris Tschlenoff, dont la signature est radiée. Elle a nommé Karl Schenkel, de Lindau (Zurich), à Staufen, président; Horst Weniger, de Bâle, à Safenwil, et Walter-A. Abbühl, de Lauterbrunnen (Berne), à Küsnacht (Zurich), membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

3 janvier 1951. Ramonage.  
Garin Pierre, Père, à Sion, entreprise de ramonage (FOSC. N° 273 du 21 novembre 1950, page 2984). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 janvier 1951. Ramonage.  
Garin Pierre, Fils, à Sion, entreprise de ramonage (FOSC. N° 273 du 21 novembre 1950, page 2984). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 janvier 1951. Ramonage.  
Garin Pierre, père, Pierre, fils et Georges, à Sion. Pierre Garin père, Pierre Garin fils et Georges Garin, tous de et à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1951. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Garin père. Entreprise de ramonage. Rue du Collège 8.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 janvier 1951. Immeubles.  
Le Verger S. A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 septembre 1948, N° 212). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 janvier 1951. Mécanique de précision.  
Maire et Eugster, à Travers, mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC. du 7 juin 1949, N° 130, page 1518). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1950. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1950.  
Fiduciaire Ch. Jung-Leu et Wuilleumier, expert comptable A.S.E., à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC. du 31 août 1949, N° 203, page 2269). La société est dissoute depuis le 28 décembre 1950; sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1950.  
Fiduciaire A. Wuilleumier & Cie, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 28 décembre 1950. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Aimé Wuilleumier, de La Sagne, à Colombier (Neuchâtel), et pour associé commanditaire Hermann Lüthi, de et à Neuchâtel, avec une commandite de 1000 fr. Toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable ou aux fonctions fiduciaires. Faubourg du Lac 9.

30 décembre 1950. Représentations, importations, exportations.  
Marchand & Cie, à Neuchâtel, représentations générales, importation, exportation, société en commandite (FOSC. du 24 octobre 1949, N° 249, page 2759). La société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale, Marchand & Cie en liquidation, par «Sacusa S. A.», à Neuchâtel, représentée par son administrateur Willy Dubey, qui engage cette société par sa signature individuelle.

30 décembre 1950. Mercerie, jouets.  
Marchand S. A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de mercerie et de jouets en gros. La société peut traiter toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rattachant au but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur, entièrement libérées, de 500 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale sont faites par lettre recommandée, en tant que les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Franz Huber, de et à Bâle, est président; il engage la société par sa signature individuelle. Les autres membres du conseil d'administration sont: Pierre Marchand-Clerc et René Marchand, les deux de Môtiers (Neuchâtel), à Neuchâtel. Willy Dubey, de Gletterens (Fribourg), à Neuchâtel, est fondé de procuration avec signature collective.

## Genf — Genève — Ginevra

3 janvier 1951. Réglettes métalliques.  
**R. Blanchard & Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, Rodolphe Blanchard, de Perroy (Vaud), et Willi-Alwin Sesseli, de Oensingen (Soleure), les deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 3 janvier 1951. Fabrication et vente de réglettes métalliques pour machines à découper le papier, le cuir et pour machines à estamper. Boulevard du Pont d'Arve 8.

3 janvier 1951. Information scientifique et médicale.  
**Office Scientifique et Commercial Ch. Tavel**, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Hubert-Gérard Tavel, Docteur ès sciences, de Payerne (Vaud), à Genève. Information scientifique et médicale, recherche et exploitation de brevets ou d'idées nouvelles, représentation en Suisse et en Europe de produits pharmaceutiques et chimiques. Rue de la Corrairie 22.

3 janvier 1951. Articles souvenirs, jouets, etc.  
**L. Coral, E. Stettler succr**, à Genève, commerce d'articles souvenirs, de sport et de tourisme, de jouets et d'articles en aluminium. Fabrication de nouveautés pour la mode et le sport (FOSC. du 14 janvier 1946, page 137). Nouveaux locaux: rue Fendt 10.

3 janvier 1951. Fournitures et accessoires automobiles.  
**Raymond Beaud**, à Genève, commerce de fournitures et accessoires automobiles (FOSC. du 24 septembre 1936, page 2272). Par jugement du 13 novembre 1950, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

3 janvier 1951. Fonderie et atelier mécanique.  
**A. Richard et Cie en liquidation concordataire**, à Genève, exploitation d'une fonderie et d'un atelier mécanique, société en commandite (FOSC. du 21 février 1949, page 503). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1951.  
**Métaux et Tubes d'Acier S.A.**, à Genève (FOSC. du 18 août 1947, page 2380). Procuration individuelle a été conférée à Georges-Eugène-Emile Martin, de Bellevue, à Genève.

3 janvier 1951.  
**Société Immobilière Céligny Les Pins**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1946, page 1705). Jean-François Dumur, de Lutry et Grandvaux (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur Etienne Ruhe, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

3 janvier 1951.  
**Société Immobilière de la Rue de Lausanne No. 60**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 juin 1950, page 1433). Les administrateurs Pauline Crosnier et Charles Perret sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont radiés. François Daudin (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur et engage désormais la société par sa signature individuelle.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Verlängerung der Geltungsdauer und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Zementwarenindustrie.

(Vom 3. Januar 1951)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

**Art. 1.** Die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 13. Juni 1950\* betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Zementwarenindustrie wird bis zum 31. Dezember 1951 verlängert.

**Art. 2.** Der vorgenannte Bundesratsbeschluss wird durch folgende Zusatzvereinbarung über die Ausrichtung von Absenztzuschlägen ergänzt:

*Zusatzvereinbarung über die Ausrichtung von Absenztzuschlägen:*

Die Arbeitnehmer haben Anspruch auf den Lohn (Stundenlohn einschliesslich Kinderzulage) für:

- a) 2 Tage bei Todesfall des Ehegatten, der Eltern und eigener Kinder;
- b) 1 Tag bei Geburt eigener, ehelicher Kinder;
- c) die für militärische Ausrüstungs- und Waffeninspektionen (einschliesslich Ortswehr und Luftschutz) benötigte Zeit, höchstens jedoch für 1 Tag.

**Art. 3.** Dieser Beschluss tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951. (AA. 17)

Bern, den 3. Januar 1951.

In Namen des Schweizerischen Bundesrates,  
 der Bundespräsident: Ed. von Steiger;  
 der Bundeskanzler: Leimgruber.

\* SHAB. vom 1. Juli 1950.

## Arrêté du Conseil fédéral

prorogeant et complétant celui qui donne force obligatoire générale à des clauses du contrat collectif de travail conclu dans l'industrie des produits en ciment (Du 3 janvier 1951)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

**Article premier.** Est prorogé jusqu'au 31 décembre 1951 l'arrêté du Conseil fédéral du 13 juin 1950\* donnant force obligatoire générale à des clauses du contrat collectif de travail conclu dans l'industrie des produits en ciment.

**Art. 2.** L'arrêté précité est complété par la convention complémentaire suivante relative au paiement d'indemnités pour absences justifiées:

*Convention complémentaire relative au paiement d'indemnités pour absences justifiées:*  
 L'ouvrier a droit au salaire (salaire horaire, y comprise l'allocation pour enfants) correspondant:

- a) à 2 jours en cas de décès de son conjoint, de ses père et mère ou de ses enfants;
- b) à 1 jour en cas de naissance d'un enfant légitime;
- c) au temps nécessaire pour se présenter à une inspection militaire d'armes et d'équipement, même s'il s'agit de la garde locale ou de la protection antiaérienne, mais au maximum à 1 jour.

**Art. 3.** Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication et aura effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Berne, le 3 janvier 1951.

Au nom du Conseil fédéral suisse,  
 le président de la Confédération: Ed. de Steiger;  
 le chancelier de la Confédération: Leimgruber.

\* FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1950.

## Decreto del Consiglio federale

che proroga e completa quello che conferisce carattere obbligatorio generale a talune disposizioni del contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei prodotti di cemento

(Del 3 gennaio 1951)

Il Consiglio federale svizzero, decreta:

**Art. 1.** Il decreto del Consiglio federale svizzero del 13 giugno 1950\* che conferisce carattere obbligatorio generale a talune disposizioni del contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei prodotti di cemento è prorogato fino al 31 dicembre 1951.

**Art. 2.** Il decreto sopra indicato è completato dalla seguente convenzione concernente il pagamento di indennità per assenze giustificate:

*Convenzione complementare concernente il pagamento d'indennità per assenze giustificate:*

- L'operaio ha diritto al salario (salario orario, compreso l'assegno per i figli) corrispondente:
  - a) a 2 giorni in caso di decesso del suo coniuge, dei genitori o di un suo figlio;
  - b) a 1 giorno in caso di nascita di un figlio legittimo;
  - c) al tempo necessario per presentarsi ad un'ispezione militare delle armi e dell'equipaggiamento, anche se si tratti della guardia locale o della protezione antiaerea, ma al massimo un giorno.

**Art. 3.** Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione ed avrà effetto sino al 31 dicembre 1951.

Berna, 3 gennaio 1951.

In nome del Consiglio federale svizzero,  
 il presidente della Confederazione: Ed. v. Steiger;  
 il cancelliere della Confederazione: Leimgruber.

\* FOSC. del 1° luglio 1950.

## Immobilien-gesellschaft Leimenstrasse 72 AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Immobilien-gesellschaft Leimenstrasse 72 AG., in Basel, hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. Dezember 1950 aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Immobilien-gesellschaft Leimenstrasse 72 AG. in Liq., und zwar durch den Liquidator Albert Rühli, wohnhaft in Zürich, Schöntalstrasse 22. (AA. 19<sup>2</sup>)

Basel, den 6. Januar 1951.

Der Liquidator.

## Mundus-Verlag AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Mundus-Verlag AG., in Basel, hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. Dezember 1950 aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Mundus-Verlag AG. in Liq., und zwar durch den Liquidator Albert Rühli, wohnhaft in Zürich, Schöntalstrasse 22. (AA. 18<sup>2</sup>)

Basel, den 6. Januar 1951.

Der Liquidator.

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr André Schönbächler, Uhren- und Bijouteriewaren, Zürich 1, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt und ihm ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 31. Dezember 1953 auferlegt. (AA. 21)

Polizeidirektion des Kantons Zürich.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 136119.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1950, 18 Uhr.

Emlí Schneider, Tuggenerstrasse 8, Zürich (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Trockenbatterien, Taschenlampenbatterien.



Nr. 136120. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1950, 11 Uhr.  
**C. Bischoff, Dietikon** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
 Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke  
 Nr. 73843 von der Firma Boda-Werk Aktiengesellschaft Schlieren, in  
 Schlieren. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1950 an.

Futtermittelzusatz und Veterinärprodukte.

# Boda

Nr. 136121. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1950, 7 Uhr.  
**Martina AG.**, Aeschengraben 31, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Haartrockner, einfach und kombiniert mit Kamm- und Bürstenaufsatz, einfache Haartrockner, Trockenhauben, Dauerwellapparate und sämtliches Zubehör für kalte, lauwarme und warme Dauerwellen, kombinierte Geräte für Trocknen und Dauerwellen, Manikürapparate und Zubehör, Haarschneidemaschinen, Rasierapparate und alle sonstigen Apparate für das Coiffeur-gewerbe, ferner Salonmöbel und Salongeräte, sämtliche Coiffeurserviceartikel und Zubehör, kosmetische und Spezialpräparate.



Nr. 136122. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1950, 19 Uhr.  
**Hermann Ried**, Katharinengasse 2, St. Gallen (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
 der Marke Nr. 101838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
 24. Oktober 1950 an.

Einbettmassen zur Erzielung von Güssen, Hartgips, Abdruckmassen für  
 zahnärztliche Zwecke, Gebisspulver und Gebisspasta zum Reinigen künstlicher  
 Gebisse, Adhäsionspulver.

# Silco

N° 136123. Date de dépôt: 25 octobre 1950, 10 h.  
**Rouiller et fils**, rue des Jordils 53, Yverdon (Suisse).  
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 74237. Le délai  
 de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1950.

Liqueur aux bourgeons de sapin.



Nr. 136124. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1950, 18 Uhr.  
**Hans Meier**, Katzenrüti, Rümlang (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kartoffelprodukte.

# Pomii Chips

Nr. 136125. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 20 Uhr.  
**Holeproof Hosiery Company**, West Fowler Street 404, Milwaukee 1 (Wisconsin, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, Unterkleider und Wäsche aller Art.

# LUXITE

N° 136126. Date de dépôt: 25 novembre 1950, 22 h.  
**Henri Suizer**, Moillebeau 36, Petit Saconnex, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique.

Carte postale.



Nr. 136127. Hinterlegungsdatum: 20. November 1950, 18 Uhr.  
**Imidin AG. (Imidin S.A.) (Imidin Ltd.)**, Bahnhofstrasse 29, Zug (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel, Futterzusätze, Tierpflegemittel, chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Reinigungsmittel, technische Öle und Fette, Klebmittel, Tierheilmittel, Desinfektionsmittel, Nährmittel.

# IMIDIN

Nr. 136128. Hinterlegungsdatum: 20. November 1950, 18 Uhr.  
**Imidin AG. (Imidin S.A.) (Imidin Ltd.)**, Bahnhofstrasse 29, Zug (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel, Futterzusätze, Tierpflegemittel, chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Reinigungsmittel, technische Öle und Fette, Klebmittel, Tierheilmittel, Desinfektionsmittel, Nährmittel.

# MULTIFORSA

Nr. 136129. Hinterlegungsdatum: 20. November 1950, 18 Uhr.  
**Imidin AG. (Imidin S.A.) (Imidin Ltd.)**, Bahnhofstrasse 29, Zug (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
 der Marke Nr. 131259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
 20. November 1950 an.

Lederöl, Huföl, Melkfett, Läusepulver, Tierpflegemittel aller Art, Futtermittel,  
 Futterzusätze, chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Reinigungsmittel,  
 Klebmittel, Desinfektionsmittel, Tierheilmittel, Nährmittel.

# MULTIFOR

N° 136130. Date de dépôt: 24 novembre 1950, 19 h.  
**Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kemptal** (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Potages.

# CREME SOUBISE

Nr. 136131. Hinterlegungsdatum: 27. November 1950, 19 Uhr.  
**A. Batschari, Manufacture de Cigarettes, Société Anonyme (A. Batschari, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft) (A. Batschari, Cigarettes-Manufactory, Limited) (A. Batschari, Manifattura di Sigarette, Società Anonima)**, Werkhofstrasse 5, Solothurn (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aus amerikanischen Tabaken hergestellte Zigaretten.





N° 136132. Date de dépôt: 27 novembre 1950, 17 h.  
Alrkem, Inc., East 44th Street 241, New-York (U.S.A.).  
Marque de fabrique et de commerce.

Insecticides.

# moth-wick

Nr. 136133. Hinterlegungsdatum: 28. November 1950, 16 Uhr.  
Bodega Compagnie S.A., Bäckerstrasse 498, Zürich 9 (Schweiz); Adresse für die Korrespondenz: Mont-Choisi 22, Lausanne. — Handelsmarke.

Trocken- und Süssweine aus den Pyrenäen.

# Pyrenäenglut

N° 136134. Date de dépôt: 8 décembre 1950, 18 h.  
Les Fils de Paul Jobin et Cie montres Flora, Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# LORETTO

N° 136135. Date de dépôt: 8 décembre 1950, 18 h.  
Les Fils de Paul Jobin et Cie montres Flora, Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# RIUS

Nr. 136136. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1950, 22 Uhr.  
J. Moeklin & Co., Unterseen (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 73821, Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1950 an.

Weine, Liköre, Spirituosen, Sirupe.



Nr. 136137. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1950, 18 Uhr.  
Hostettler & Co., Aarberggasse 10, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Weine, Liköre und Brantweine.



Nr. 136138. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1950, 9 Uhr.  
Lüscher, Leber & Cie. A.G. in Bern, Zeughausgasse 16, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 96020. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1950 an.

Möbel, Vorrichtungen und Einrichtungsgegenstände aus Metall, vorwiegend aus Stahl, für das graphische Gewerbe, wie Stehsatzregale, Setzregale, Schrägaufsätze, Durchschussgestelle, Klischeeschränke, Holzbuchstabenregale, Formregale, Umbruchschränke, Spaltenlinien-aufsätze, Spaltenschiffe, Spaltenschlösser, Setzschiffe, Faktorenpulte, Schaukasteneinsätze, Formenschliess-tische, Schranktischchen, Setzmaschinenmagazinschränke, Unterbauten für Setzmaschinen-Magazinschränke, Mono-Regale, Mono-Montagetische, Mono-Werkzeugschränke, Ablegtische, Transportwagen für Einschmelzmetall, Fahrstühle, Defektschränke, Farbschränke, Matrizen- und Ersatzteilschränke, Blindmaterialschränke usw.

# TOUSWISS

N° 136139. Date de dépôt: 14 décembre 1950, 18 h.  
Kunstlé S.A., boulevard des Philosophes 26, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Chemises, robes, chemisiers, blouscs, cravates et vêtements de sport.



Nr. 136140. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1950, 9 Uhr.  
ELCO Papier A.G. vormals J. G. Liechti & Cie., Allschwil (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere, Karton, Papier- und Kartonwaren, Drucksachen.



Nr. 136141. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1950, 9 Uhr.  
ELCO Papier A.G. vormals J. G. Liechti & Cie., Allschwil (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere, Karton, Papier- und Kartonwaren, Drucksachen.



N° 136142. Date de dépôt: 15 décembre 1950, 17 h.  
Société anonyme pour la transformation industrielle de produits agricoles  
TIPA, Rolle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tomate en poudre.

# TOMATINE

Nr. 136143. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1950, 17 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate.

# NEO-PERANDREN

Nr. 136144. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1950, 19 Uhr.  
Elena Beyeler & Co., Seestrasse 41a, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsette, Korselette, Korsettfurnituren, Strumpfhalter und  
Unterkleider jeder Art.

# Fortuna

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1950

Première quinzaine de décembre 1950 — Prima quindicina di dicembre 1950

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

## Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

81786—81866

- Nr. 81786. 1. Dezember 1950, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Papierservietten. — Adelheid Meyer, Emil-Frey-Strasse 95, Neuwelt bei Basel (Schweiz).
- Nr. 81787. 1<sup>er</sup> décembre 1950, 11 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Bande-étiquette pour paquet de thé. — Thé E. Marchand S.A., avenue de France 23, Lausanne (Suisse).
- Nr. 81788. 1. Dezember 1950, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Insbesondere für Patisseriewaren bestimmte Faltschachtel. — Jacques Müller AG., Madretschstrasse 147, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 81789. 1<sup>er</sup> décembre 1950, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jouet. — Jean Heftli, rue du Vuache 9, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Nr. 81790. 1. Dezember 1950, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhaube. — Robert Ulrich, Diebold-Schilling-Strasse 22, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 81791. 2. Dezember 1950, 8 Uhr. — Versiegelt. — 308 Muster. — Divandecken, Tischdecken, Möbelstoffe. — Jacob Rohner AG., vormals Meier-Wepfer & Co., Heerbrugg (Schweiz).
- Nr. 81792. 2. Dezember 1950, 11 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Filter-Tüten. — FLAWA Schmelzer Verbandstoff- und Waffelfabriken AG., Flawil (Schweiz).
- Nr. 81793. 2. Dezember 1950, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gewebe für Gummischlüpfer. — Jhco AG. für Elastic-Industrie, Zofingen (Schweiz).
- Nr. 81794. 2. Dezember 1950, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Garnknäuel-Halter. — Johann Kauer, Obermatt, Langnau i. E. (Bern, Schweiz).
- Nr. 81795. 2. Dezember 1950, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gelenkfedern für Schuheinlagen. — Willi Härdli, Schuhbedarfsartikel, Muen (Schweiz).
- Nr. 81796. 19. Oktober 1950, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Damenaschen. — Von Dänken & Mettler GmbH., Lederwarenfabrik, Goldau (Schweiz).
- Nr. 81797. 25. November 1950, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Besteckhalter. — Ferdinand Brunke, Teufenerstrasse 68, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 81798. 4. Dezember 1950, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherung für Baumleitern. — Werner Temperli, Seestrasse 72, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 81799. 4. Dezember 1950, 9 Uhr. — Versiegelt. — 31 Muster. — Jacquard-Gewebe. — Paul Hubatka & Söhne, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 81800. 4. Dezember 1950, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trennplatte zum Aufstecken auf Bettladen. — Hermann C. Roth-Kammerer, Polygonstrasse 37, Bern (Schweiz).
- Nr. 81801. 4. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Luftkissen-Einlage für Wäsche- und Kleidungsstücke zur Verhinderung des Untersinkens im Wasser. — Edwin Wild, Langgasse 61, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 81802. 4. décembre 1950, ore 18. — Aperto. — 2 disegni. — Materassi e trapunte. — Pictro Bullo, Caslano (Ticino, Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 81803. 4. Dezember 1950, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Drehrundschleiber. — H. Sidler & Co., Maschinenbau, Eschenbach (Luzern, Schweiz).
- Nr. 81804. 4. Dezember 1950, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Telefonbuch-Merkblatt. — Telex Aktien-Gesellschaft, Bahnhofstrasse 30, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 81805. 5. Dezember 1950, 12 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Ziergitter. — Metallwarenfabrik Dietikon AG., Grünaustrasse 17, Dietikon (Zürich).
- Nr. 81806. 5. Dezember 1950, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fräsmaschinengestell. — Otto Diener, mechanische Werkstatt, Wolfhausen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Hans Sulzer, Herrengasse 14, Bern.
- Nr. 81807. 5. Dezember 1950, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seifenstück. — Joachim Klein, Stadthausstrasse 125, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Ing. J. Spälty, Zürich.
- Nr. 81808. 5. décembre 1950, 20 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Porte-papier avec cendrier. — A. Wider S.A., Terreaux 27, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 81809. 6. Dezember 1950, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Fernand Gerber, Feldeggstrasse 6, Köniz (Schweiz).
- Nr. 81810. 6. Dezember 1950, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stopfkugel. — Bertrand Flury, Schönggrünstrasse 12, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 81811. 6. décembre 1950, 16 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Dispositifs de fixation d'un manche à une brosse, etc. — Arthur Konrad, Vieux-Billard 26, Genève (Suisse).
- Nr. 81812. 6. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Plastic-Schachtel für Gummiringli. — Gummi Maag AG., Löwenstrasse 69, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 81813. 6. Dezember 1950, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 91 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 81814. 6. décembre 1950, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette pour bouteille à vin. — Dubols Frères, vigneron, La Tour de Marsens, Puidoux (Vaud, Suisse).
- Nr. 81815. 7. Dezember 1950, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Unterhaltungsspiel für Kinder. — Adelheid Meyer, Emil-Frey-Strasse 95, Neuwelt bei Basel (Schweiz).
- Nr. 81816. 7. Dezember 1950, 16 Uhr. — Offen. — 212 Modelle. — Damenhüte. — Charles Müller S.A., Waldmannstrasse 6—8, Zürich 24 (Schweiz).

- Nr. 81817. 7. Dezember 1950, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhanprobe-Schemel. — Suter-Strehler Nachfolger GmbH., Seefeldstrasse 243, Zürich, und Edouard Frydmann, Seefeldstrasse 66, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 81818. 7. Dezember 1950, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reduziergetriebe. — H. Kuert, Triebwerkbau, Dulliken (Schweiz).
- Nr. 81819. 7. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blendenschutz für Autospiegel. — Carl Glger, Kilchbergstrasse 39, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 81820. 7. Dezember 1950, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nähmaschinen-Koffer. — Gebr. Benz, Krokusweg 11, Zürich 57 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 81821. 8. décembre 1950, 8 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Marqueur pour Jass et Belotte. — Pierre Steinmann, rue du Parc 9<sup>bis</sup>, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 81822. 8. Dezember 1950, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wandlampe. — Paul W. Hügli, Heckenweg 37, Bern (Schweiz).
- Nr. 81823. 8. décembre 1950, 14 h. — Cacheté. — 6 dessins. — Jeu de formules publicitaires. — Auguste Fornallaz, avenue Eglantine 12, Lausanne (Suisse).
- Nr. 81824. 9. Dezember 1950, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Brieftaschen. — Willy Fischer, Turnweg 15, Bern (Schweiz).
- Nr. 81825. 9. Dezember 1950, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung für kleinere Gebrauchsgegenstände. — Otto Gustav Slinger, Wasserwerkstrasse 102, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 81826. 9. Dezember 1950, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geldtasche. — Frau Sophie Hänni-Ehret, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Walter Hänni-Ehret, Interlaken.
- Nr. 81827. 9. Dezember 1950, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh-schachtel. — Kella GmbH., Schuhwaren und Einlegesohlenfabrik, Wangen bei Dübendorf (Schweiz).
- Nr. 81828. 11. Dezember 1950, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Harass-Traggerät. — Alfred Brunner, Habsburgstrasse 19, Zürich 10 (Schweiz).
- Nr. 81829. 11. décembre 1950, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Instrument à écrire. — Watermann-Lausanne S.A.R.L., rue de Genève 10, Lausanne (Suisse).
- Nr. 81830. 11. Dezember 1950, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Packung für Dessert-Crème-Pulver; Packung für Backpulver. — Aktiengesellschaft A. Sennhauser Nährmittelfabrik Helvetia, Eggbühlstrasse 27, Zürich-Seebach (Schweiz).
- Nr. 81831. 11. Dezember 1950, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklamespiel. — Bruno Heiz, Grenzacherstrasse 71, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Bietenholz, Basel.
- Nr. 81832. 11. Dezember 1950, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Behälter mit Vacuumverschluss und Reklameeinlage. — Früchtekonserven AG. «Heimel», Trübbach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 81833. 11. Dezember 1950, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ventilierungsvorrichtung für Auto. — Willi Büsling-Heuberger, In den Klosterreben 40, Basel (Schweiz).
- Nr. 81834. 11. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Profilierte Türen für Möbel usw. — SPAG-Möbel & -Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 42, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 81835. 11. décembre 1950, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil correcteur d'Hallux-Valgus (vulg. oignon). — Madame Pauline Kissilevski, rue de Rive 6, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Nr. 81836. 2. Dezember 1950, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Obere Ventilhebel-Führung für Velo-Hilfsmotor Cuceiolo. — Ernst Itschner, Unterfeldstrasse 9, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 81837. 7. Dezember 1950, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Traggestelle; Schirmständer. — Paul Artaria, Malzgasse 3, Basel (Schweiz).
- Nr. 81838. 8. décembre 1950, 18 h. — Ouvert. — 22 modèles. — Garnitures métalliques pour rideaux et décoration intérieure. — Emmanuel Monnier, avenue Haldimand 10, Yverdon (Suisse).
- Nr. 81839. 11. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Stühle, Fauteuil, Tisch. — Oskar Kunz, Juraweg 903, Lenzburg (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 81840. 11. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ski. — Adolf Attenhofer, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 81841. 11. Dezember 1950, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzumschlag für Führer- und Fahrausweis. — Hans Häner, Davidsbodenstrasse 34, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schönberg, Basel.
- Nr. 81842. 11. Dezember 1950, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puderdose. — Kigu Limited, Waldo Works, Waldo Road, London N W 10 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, vom 15. November 1950.
- Nr. 81843. 12. décembre 1950, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ressort pour empêcher les services (cuillères et fourchettes) de glisser dans les plats. — Ernest Ochser, avenue de Traménaz 40, La Tour-de-Peilz (Suisse).
- Nr. 81844. 12. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Flasche; Flaschenverschlüsse. — J. Othmar Angerer, Rotseehöhe 12, Luzern (Schweiz).
- Nr. 81845. 12. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Flasche. — J. Othmar Angerer, Rotseehöhe 12, Luzern (Schweiz).
- Nr. 81846. 13. décembre 1950, 7 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Machines à double broches réglables pour pointer, percer et rectifier. — Mecanor S.A., rue du Faucon 28, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 81847. 13. Dezember 1950, 12 Uhr. — Offen. — 113 Muster. — Stickerien. — Eugen Oerle, Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 81848. 13. Dezember 1950, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gleitschutzrondell für Möbelfüsse. — Alfred Rüttschl, Brunnmattstrasse 16, Bern (Schweiz).
- Nr. 81849. 13. Dezember 1950, 18 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Tafelgeschirr. — Glaus, Glas und Porzellanwaren en gros, Grubenstrasse 18, Zürich 45 (Schweiz).
- Nr. 81850. 13. décembre 1950, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Charnière pour meubles. — Marcel Bersler-Bouvierat, Montet (Fribourg, Suisse).
- Nr. 81851. 13. Dezember 1950, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ecken-ausrundungsstück als Bauelement. — Walter Püntener, Steinhausen (Zug, Schweiz).

- Nr. 81852. 13. Dezember 1950, 20 Uhr. — Offen. — 26 Muster. — Gestepte Seitenteile für Matratzen. — Suter AG., Zufahrtsstrasse 20, Dreispitz, Basel (Schweiz).
- Nr. 81853. 14. Dezember 1950, 6 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempptal (Schweiz).
- Nr. 81854. 14. Dezember 1950, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeugtasche. — Christen & Co. AG., Marktgasse 28, Bern (Schweiz).
- Nr. 81855. 14. décembre 1950, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Poignée de porte. — James Guyot, succession, La Tour-de-Peilz (Suisse).
- Nr. 81856. 14. décembre 1950, 18 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Entourages de couch. — Ernest Luthi, rue Juste-Olivier 9, Nyon (Suisse).
- Nr. 81857. 14. Dezember 1950, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Dr. Franz Siegwart, Weststrasse 10, Bern (Schweiz).
- Nr. 81858. 14. Dezember 1950, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vollgatterlehre. — Joh. Armin Sommer-Ruef, Schlosserei, Platzli, Oberried am Brienzersee (Schweiz).
- Nr. 81859. 15. décembre 1950, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-compteur. — Fernand Surdez, rue du Premier Août 39, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 81860. 15. décembre 1950, 12 h. — Ouvert. — 52 dessins. — Emballages pour bonbons-fruits. — Fiedler Arts Graphiques S.A., rue Cernil-Antoine 14, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 81861. 15. Dezember 1950, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelgriff. — Oskar Berli, Centralstrasse 45, Zürich 3 (Schweiz) (Postfach Zürich 36).
- Nr. 81862. 15. Dezember 1950, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenschiebbares Köderfisch-Fanggefäss. — Adolf Romanski, Stampfenbachstrasse 32, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 81863. 15. Dezember 1950, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kreiszackemesser zum Trennen und Schneiden der Gummibänder für die Fabrikation von Zacketürvorlagen. — Ernst Sturzenegger, Schlossberg, Romanshorn (Schweiz).
- Nr. 81864. 15. Dezember 1950, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Kinderbücher. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempptal (Schweiz).
- Nr. 81865. 15. décembre 1950, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Bouchons verseurs à musique. — Ivollène-Paul Ruchat, rue de Lausanne 121, Genève (Suisse).
- Nr. 81866. 15. Dezember 1950, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Cordgewebe. — Alfred Hablützel Söhne, Reiseartikelfabrik, Schaffhausen (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 81859. 15. décembre 1950, 9 h. — 1 modèle. — Montre-compteur. — Fernand Surdez, rue du Premier Août 39, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 1



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 77853. 4. März 1949, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhspanner. — Truttmann & Co., Treuhand, Zürich (Schweiz). — Uebertragung vom 5. Dezember 1950 zugunsten von Anna Elisabeth Riede-Huber, Obfelden (Zürich, Schweiz); registriert den 15. Dezember 1950.
- Nr. 78564. 16. Juni 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Band zur Herstellung von Türvorlagen. — Max Dünninger, Schönholzerwilien (Schweiz). — Uebertragung vom 4. Dezember 1950 zugunsten von Ernst Sturzenegger, Schlossbergstrasse, Romanshorn (Schweiz); registriert den 12. Dezember 1950.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 64095. 25. Oktober 1940. — (III. Periode 1950/1955). — 4 Modelle. — Bürsten zum Reinigen von Körpern, insbesondere von Hohlkörpern. — Carl A. Hermetschweiler, Kaufmann, Fraumünsterstrasse 14, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1950.
- Nr. 64184. 19. novembre 1940. — (III<sup>e</sup> période 1950/1955). — 1 modèle. — Frein pour bicyclettes. — Roger Crétnier, rue St-Gervais 17, Couvet (Suisse); enregistrement du 13 décembre 1950.
- Nr. 64311. 24. Dezember 1940. — (III. Periode 1950/1955). — 2 Modelle. — Sackhalter. — Eduard Contely, Hochstrasse 26, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 13. Dezember 1950.

- Nr. 64315. 26. décembre 1940. — (III<sup>e</sup> période 1950/1955). — 1 modèle. — Mécanisme à quille de machine à percer. — Fabrique de Machines Perrin Frères S.A., avenue de la Gare, Moutier (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne; enregistrement du 16 décembre 1950.
- Nr. 64379. 16. janvier 1941. — (III<sup>e</sup> période 1951/1956). — 1 modèle. — Tendeur de courroies pour perceuses. — Fabrique de Machines Perrin Frères S.A., avenue de la Gare, Moutier (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne; enregistrement du 16 décembre 1950.
- Nr. 64411. 24. Januar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Behälter für Flüssigkeiten. — Rob. Hotz Söhne Aktiengesellschaft, Bubikon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 11. Dezember 1950.
- Nr. 71436. 6. septembre 1945. — (II<sup>e</sup> période 1950/1955). — 1 modèle. — Briquet de poche. — Edgar Tièche, mécanique de précision, quai du Haut 68, Bienne (Suisse); enregistrement du 11 décembre 1950.
- Nr. 71523. 24. September 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Kreuz als Trauerabzeichen. — Hans Abegglen, Kunstgewerbe, Ringgenberg (Bern, Schweiz); registriert den 14. Dezember 1950.
- Nr. 71595. 2. Oktober 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 2 Modelle. — Mehrfachsteckdosen für Auf- und Unterputz bei elektrischen Hausinstallationen. — Emmy Brenneisen-Trachsel, Muristrasse 71, Bern (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1950.
- Nr. 71614. 5. Oktober 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Fadenbremsen mit Befuchtung für Textilmaschinen. — Ernst Nänni, Mechaniker, Wald (Appenzell, Schweiz); registriert den 7. Dezember 1950.
- Nr. 71730. 23. Oktober 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen. — R. Meisterhans, wärmetechnische Anlagen, Langnau (Bern, Schweiz); registriert den 7. Dezember 1950.
- Nr. 71734. 23. Oktober 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Kinderhosenhalter. — Lydia Müller, Centralstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 12. Dezember 1950.
- Nr. 71826. 9. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Abfallsammler. — Gertrud Hagedorn, Marmorgasse 8, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1950.
- Nr. 71827. 9. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Zigarettendose mit Zündholzhalter. — Gertrud Hagedorn, Marmorgasse 8, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1950.
- Nr. 71876. 19. novembre 1945. — (II<sup>e</sup> période 1950/1955). — 1 modèle. — Emballage pour tisanes. — Louis Lagnaz, herboriste-spécialiste, rue de l'Alé 9, Lausanne (Suisse); enregistrement du 13 décembre 1950.
- Nr. 71879. 20. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 3 Muster. — Weinetiketten. — J. J. Sigg Söhne, Lithographie, Winterthur (Schweiz); registriert den 14. Dezember 1950.
- Nr. 71910. 26. novembre 1945. — (II<sup>e</sup> période 1950/1955). — 1 modèle. — Cartucce economiche per concimazione concentrata delle piante. — Berto Bertoni, ing. chim. bromatologo, via Tesserete 33, Lugano (Svizzera); registrato il 15 dicembre 1950.
- Nr. 71916. 26. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 2 Modelle. — Kotflügel zu Kindersportwagen. — Ernst von Kaenel, Kinderwagenfabrik «Royal-Eka», Thun (Schweiz); registriert den 14. Dezember 1950.
- Nr. 71920. 26. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 2 Modelle. — Profilierter Wetterschenkel zum Regenschutz für Türen und Balkone. — G. Himmelsbach-Rusca & Co., Succ. a Molinari, Lugano (Schweiz); registriert den 16. Dezember 1950.
- Nr. 71921. 27. November 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 3 Modelle. — Formularschrank, Schreibpult, Schreibmaschinentisch. — Bigler, Splchiger & Cie. AG., Biglen (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1950.
- Nr. 72020. 8. Dezember 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Futtermittel für freilebende Vögel. — Josef Albert Wagner, Schriftsetzer, Amselweg 10, Chur (Schweiz); registriert den 7. Dezember 1950.
- Nr. 72031. 15. Dezember 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 2 Modelle. — Ampullendosen. — Robapharm Laboratoriums AG., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert den 12. Dezember 1950.
- Nr. 72153. 10. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Anzeigetafeln. — Tobler & Co., chemische Fabrik, Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 8. Dezember 1950.
- Nr. 72258. 26. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Vertikalzugriemen für Skifahrer. — A. d. Attenhofer, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 15. Dezember 1950.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 55840. 2. Dezember 1935. — 1 Modell. — Garnkugel mit Strickzeughalter.
- Nr. 55847. 3. Dezember 1935. — 1 Modell. — Gehäuse für Küchenuhren.
- Nr. 55852. 4. Dezember 1935. — 1 Modell. — Kiosettzug.
- Nr. 55858. 2. Dezember 1935. — 2 Muster. — Vorlagen zu Holzbaukasten.
- Nr. 55865. 6. Dezember 1935. — 1 Modell. — Hauptstelle für Telefon-Nebenstellenzentralen.
- Nr. 55868. 6. décembre 1935. — 1 dessin. — Affiches-réclame, tableaux-réclame, étiquettes, images-réclame.
- Nr. 55871. 7. Dezember 1935. — 9 Modelle. — Bakelit-Möbelfüsse.
- Nr. 55872. 9. Dezember 1935. — 1 Modell. — Dampfventil für Kartoffeldämpfer.
- Nr. 55876. 9. Dezember 1935. — 1 Modell. — Kupplung für Velo-Anhänger.
- Nr. 55878. 9. décembre 1935. — 1 dessin. — Etiquettes et corolletes pour jus de raisin non-fermenté.
- Nr. 55885. 11. Dezember 1935. — 1 Modell. — Einschneidige Rasierklingen.
- Nr. 55889. 11. Dezember 1935. — 3 Modelle. — Bügeleisenriffe.
- Nr. 55895. 12. Dezember 1935. — 2 Modelle. — Dosen.
- Nr. 55912. 14. Dezember 1935. — 1 Modell. — Sarggriff.
- Nr. 55915. 14. Dezember 1935. — 1 Modell. — Zigarrenkisten.
- Nr. 63904. 2. September 1940. — 4 Modelle. — Vorratsbehälter für Nahrungsmittel.
- Nr. 63906. 3. September 1940. — 1 Modell. — Stumpenetui.
- Nr. 63917. 5. September 1940. — 1 Modell. — Kupplung für Velo-Anhänger.
- Nr. 63922. 6. September 1940. — 1 Modell. — Skistöckring.
- Nr. 63924. 6. September 1940. — 3 Modelle. — Badeanzüge.

Nr. 63925.	7 septembre 1940.	— 1 modèle. — Attache pour bracelet de montre.
Nr. 63927.	7. September 1940.	— 1 Modell. — Monatshose.
Nr. 63931.	9 septembre 1940.	— 2 modèles. — Plats à hors-d'œuvre.
Nr. 63942.	12. September 1940.	— 2 Modelle. — Möbel; Matratzen.
Nr. 63946.	13. September 1940.	— 1 Modell (Saldo von 3). — Lockenwickler-Apparat; Haarrolle; Bigoudi.
Nr. 63951.	4. September 1940.	— 2 Modelle. — Aufhänge-Becher.
Nr. 71412.	1 <sup>er</sup> septembre 1945.	— 1 modèle. — Bâton de ski.
Nr. 71413.	1. September 1945.	— 2 Modelle. — Werkzeughalter für Maler.
Nr. 71414.	1. September 1945.	— 1 Modell. — Hosenschoner.
Nr. 71415.	1. September 1945.	— 1 Modell. — Halter für Blei- und Farbmienen.
Nr. 71416.	3. September 1945.	— 2 Muster. — Etiketten.
Nr. 71417.	3. September 1945.	— 1 Modell. — Flasche.
Nr. 71418.	3. September 1945.	— 3 Modelle. — Kindersessel für Fahrräder.
Nr. 71419.	3. September 1945.	— 1 Modell. — Schmuckgegenstände.
Nr. 71421.	3. September 1945.	— 1 Modell. — Behälter für Wechselfussbäder.
Nr. 71424.	4 septembre 1945.	— 1 modèle. — Anneau pour troussau de clefs.
Nr. 71425.	4. September 1945.	— 1 Modell. — Tischbillard.
Nr. 71426.	4. September 1945.	— 2 Modelle. — Marqueur für Sport-Toto-Resultate.
Nr. 71428.	5 septembre 1945.	— 51 dessins. — Cadres pour photographies.
Nr. 71429.	5. September 1945.	— 3 Muster. — Reklameplakat und Reklamebilder.
Nr. 71430.	5. September 1945.	— 2 Modelle. — Verstellbare Kochvorrichtung für Pfannen.
Nr. 71431.	5 septembre 1945.	— 1 modèle. — Outil universel pour enlever les aiguilles de montres.
Nr. 71432.	6. September 1945.	— 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 71433.	6. September 1945.	— 1 Modell. — Krawattenbügelbrett.
Nr. 71437.	6. September 1945.	— 1 Modell. — Pakettraggriff.
Nr. 71438.	6 septembre 1945.	— 1 dessin. — Emballages de produits alimentaires.
Nr. 71443.	7. September 1945.	— 1 Modell. — Bildländer.
Nr. 71444.	7. September 1945.	— 1 Modell. — Gasanzünder.

Nr. 71445.	7. September 1945.	— 1 Modell. — Zigaretten-Anzünder.
Nr. 71446.	7. September 1945.	— 1 Modell. — Pfeilspiel.
Nr. 71448.	8. September 1945.	— 1 Muster. — Stadtplan.
Nr. 71453.	10. September 1945.	— 1 Muster. — Telefon-Fernkennzahlen-Tabelle der Schweiz.
Nr. 71454.	10. September 1945.	— 11 Muster. — Fahrkarten und Abonnemente mit Reklamefeldern.
Nr. 71456.	7. September 1945.	— 38 Muster. — Aufmachkarten.
Nr. 71460.	11. September 1945.	— 1 Modell. — Schmirgelscheiben-Abrichter.
Nr. 71461.	11. September 1945.	— 1 Modell. — Fahrradsattelstütze.
Nr. 71463.	11. September 1945.	— 1 Modell. — Tischnotenpult.
Nr. 71464.	12 septembre 1945.	— 1 modèle. — Support de sûreté pour plumes-réservoir, porte-mines, crayons (stylos).
Nr. 71465.	12. September 1945.	— 1 Modell. — Schutzvorrichtung für elektrische Stecker.
Nr. 71466.	12 septembre 1945.	— 1 modèle. — Grattoir porte-lame.
Nr. 71467.	12. September 1945.	— 1 Modell. — Bild-Parfümträger.
Nr. 71468.	12. September 1945.	— 1 Modell. — Stoffzuschneidemaschine.
Nr. 71469.	12. September 1945.	— 1 Modell. — Einbaukontakt.
Nr. 71472.	13. September 1945.	— 1 Modell. — Vierfarbentstift, kombiniert mit Füllfeder.
Nr. 71473.	13 septembre 1945.	— 1 modèle. — Tampon à multicoopier (article de bureau).
Nr. 71474.	13 septembre 1945.	— 3 modèles. — Mouvements d'horlogerie électriques secondaires.
Nr. 71475.	14. September 1945.	— 1 Modell. — Wasserfeste Schürze.
Nr. 71476.	14. September 1945.	— 25 Modelle. — Kreisler und Tanzfiguren.
Nr. 71477.	14. September 1945.	— 12 Modelle. — Toilettenartikel.
Nr. 71478.	14. September 1945.	— 28 Muster. — Jacquard-Gewebe.
Nr. 71479.	14 septembre 1945.	— 1 modèle. — Emerillon avec mousqueton.
Nr. 71480.	15. September 1945.	— 1 Modell. — Sieb zur Verhinderung des Ueberkochens der Milch.
Nr. 71481.	15. September 1945.	— 1 Modell. — Markttasche.
Nr. 71483.	15 septembre 1945.	— 1 modèle. — Etui à cigarettes.
Nr. 71568.	14 septembre 1945.	— 2 dessins. — Tableaux commémoratifs.
Nr. 71569.	15. September 1945.	— 1 Modell. — Vorrichtung zum Festhalten des Gummizapfens an Süßmostapparaten.
Nr. 71669.	15 septembre 1945.	— 1 modèle. — Tête de fraiseuse rectilieuse.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale

che modifica quello inteso a proteggere la produzione vinicola svizzera e a promuovere lo smercio dei vini indigeni, come pure quello concernente l'utilizzazione non alcoolica dell'uva  
(Del 22 dicembre 1950)

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 14 ottobre 1933 concernente le misure economiche di fronte all'estero, nel testo del 22 giugno 1939, prorogato per l'ultima volta il 17 giugno 1948, decreta:

Art. 1. L'articolo 2 del decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1936 inteso a proteggere la produzione vinicola svizzera e a promuovere lo smercio dei vini indigeni è abrogato e sostituito dalla disposizione seguente:

Art. 2. Alla frontiera sarà riscossa una tassa di 8 franchi per ogni quintale lordo di vino e di mosto importato dei numeri 117a/b<sup>2</sup> della tariffa doganale.

Il prodotto di questa tassa sarà esclusivamente devoluto ad un fondo destinato a venir in aiuto della produzione vinicola quando le condizioni del mercato siano tali da rendere imperiosamente necessario questo aiuto.

Art. 2. È abrogato l'articolo 2 del decreto del Consiglio federale del 6 settembre 1949 concernente l'utilizzazione non alcoolica dell'uva.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 1° gennaio 1951. Esso avrà effetto fino al 31 dicembre 1951.

Argentinien

Einfuhr- und Devisenbestimmungen

Mit Rundschreiben Nr. 1356 vom 15. Dezember 1950 gibt die argentinische Zentralbank bekannt, dass für die Einfuhr verschiedener Rohstoffe und wichtiger Erzeugnisse nunmehr das System der «automatischen Erteilung» von Devisenvorgenehmungen gelte. Entsprechende Gesuche können von anerkannten Verbrauchern (usuarios inscriptos) oder anerkannten Importeuren (importadores inscriptos), letztere wenn sie die zu importierende Ware während wenigstens dreier Jahre seit 1937 eingeführt haben, eingereicht werden. Die Gesuche müssen der argentinischen Zentralbank spätestens einen Werktag nach definitivem Abschluss des Kaufes mit dem ausländischen Lieferanten vorgelegt werden. Für die Nichtausnutzung einer Devisenvorgenehmung gelten die bekannten Bussen.

Nach dem «automatischen» Verfahren werden Devisenvorgenehmungen für folgende Waren schweizerischen Ursprungs erteilt:

Argentine - Prescriptions en matière d'importation et de devises

La Banque Centrale d'Argentine communique, par circulaire N° 1356 du 15 décembre 1950, qu'elle a introduit le système de l'octroi automatique de permis de change préalables pour l'importation de matières premières et de produits importants. Des demandes peuvent être présentées par des utilisateurs reconnus (usuarios inscriptos) ou par des importateurs reconnus (importadores inscriptos); ces derniers doivent en particulier prouver qu'ils ont déjà, et ce, depuis 1937, au moins pendant trois ans, procédé à l'importation des marchandises pour lesquelles ils requièrent ces permis préalables. Les demandes doivent être soumises à la Banque Centrale d'Argentine au plus tard le premier jour ouvrable après la conclusion définitive du contrat d'achat avec le fournisseur étranger. La non-utilisation des permis de change préalables est frappée des sanctions usuelles (amendes).

D'après le système «automatique» seront octroyés des permis de change préalables pour les marchandises d'origine suisse suivantes:

Argentinsische Zolltarifnummer N° du tarif douanier argentin	Abgekürzte Warenbezeichnung Designation abrégée de la marchandise
ex 2216 } ex 2221 } ex 2224 }	Litzendraht oder Kabel Fils et câbles dits «Litzendraht»
2226	Draht aus emailliertem Kupfer mit Durchmesser unter 0,15 mm Fils de cuivre émaillé d'un diamètre inférieur à 0,15 mm.
2226	Draht aus Stahl, «nicon» oder Nickel- Fils d'acier, de «nicon» ou de nickel- line
ex 1661	Stahl-, Nickel-, Kobalt- usw. Legie- Alliages en acier, en nickel, en cobalt, rungen zur Herstellung von Perma- etc., pour la fabrication d'aimants nentmagneten permanents
ex 1916	Aluminiumpapier mit weniger als Papier d'aluminium d'une épaisseur 0,008 mm Dicke zur Herstellung v. inferieure à 0,008 mm. pour la fa- Kondensatoren brication de condensateurs
2198 } bis } 2203 }	Radiozubehörteile dieser Nummern Accessoires de radio de ces numéros
ex 2204	Akkumulatoren (solche zu 6 Volt aus- Accumulateurs (excepté ceux de genommen) für Automobile 6 volts) pour autos
2233	Lautsprecher aus Metall Haut-parleurs en métal
2258	Audionröhren Lampes de réception pour radios
2259	Verstärkeröhren Lampes amplificatrices
ex 2314	Metalle oder Elemente für Batterien Métaux ou éléments pour batteries oder Akkumulatoren (Platten und ou accumulateurs (excepté les pla- Separatoren ausgenommen) ques et les séparateurs)
ex 2327	Spezialbatterien Batteries spéciales
ex 4607	Mikrofonkohle, granuliert Charbon pour microphones, granulé
2197	Zubehörteile und Teile für elektrische Accessoires et pièces pour compteurs Zähler électriques
2234 } 2235 } 2275 }	Ampère- und Voltmeter Ampèremètres et voltmètres
2288	Zähl-, Mess- und Kontrollapparate für Compteurs, appareils de mesure et de die Elektrizität contrôle pour l'électricité
2063	Galvanometer Galvanomètres
1147 } 1652 }	Lot aus Blei, Zinn und Harz Soudures de plomb, étain et résine
1692 } 1463 }	Alteisen Vieux fer
1468 } 1469 }	Blech Tôles
1564 } 1893 }	Kupfer in Barren Cuivre en barres
1981 } 1194 }	Elektrolytkupfer Cuivre électrolytique
3915	Zinn in Barren Etain en barres
	Nickel in Platten Nickel en plaques
	Blei in Barren Plomb en barres
	Asbest in Blättern oder Pulver und Amiante en feuilles ou en poudre et plastische Magnesia magnésie plastique
	Kraftpapier und ähnliche Papiere bis Papiers «Kraft» et similaires d'une 20 Zoll Breite und nicht über 0,0006 largeur de 20 pouces au maximum Zoll Dicke für Kondensatoren et d'une épaisseur de 0,0006 pouces au maximum pour la fabrication de condensateurs
ex 5199	Gewisse radioelektrische Präzisions- Certains instruments radioélectriques instrumente, wie Oszilloskope usw. de précision, comme oscilloscopes etc.
ex 4744	Isoliermassen aus Kunstharz der Typen Matières isolantes en résines artifi- «Luxite» und ähnliche cielles des types «Luxite» et simi- laires
	Rohstoffe zur Herstellung von Mate- Matières premières pour la fabrication rialien des Typs «Widia» de matériel du type «Widia»

Ferner Verschiedene Materialien der Tarifnummern 1148, 1149, 1462, 1893, 2224, 2225, 2258, 2259, 4459, 4638, 4881, 5106 und 5309 zur Herstellung von Elektronenröhren.  
Ferner Chemische und pharmazeutische Artikel gemäss Rundschreiben Nr. 1281 der argentinischen Zentralbank vom 19. Juli 1950 (siehe auch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 183 vom 8. August 1950).

Eu outre: Matériel divers des numéros tarifaires 1148, 1149, 1462, 1893, 2224, 2225, 2258, 2259, 4459, 4638, 4881, 5106 et 5309 pour la fabrication de lampes électroniques.  
En outre: Produits chimiques et pharmaceutiques suivant circulaire N° 1281 du 19 juillet 1950 de la Banque Centrale d'Argentine (voir aussi publication à la BOSC, N° 183 du 8 août 1950). 6. 9. 1. 51.

Argentinsische Zolltarifnummer N° du tarif douanier argentin	Abgekürzte Warenbezeichnung Designation abrégée de la marchandise
1492	Plumbagin-Tiegel Creusets en plombagine
ex 2109	Feuerfeste Erden Terres réfractaires
ex 2110	Feuerfeste Blöcke Blocs réfractaires
ex 2816	Graphitzapfen Bouchons de graphite
ex 1462	Feuerfeste Tiegel Creusets réfractaires
	Draht aus Phosphorbronze und Beryll- Fils en bronze de phosphore et en kupfer cuivre de béryl

**Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag**

Zu dem Mitte Juli 1950 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1949 bis zum 31. März 1950 Taxkarten gelöst haben», ist soeben der Nachtrag erschienen. Er enthält die Namen derjenigen Firmen und Reisenden, die in der Zeit von April bis September 1950 in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf den Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit einem alphabetischen Register versehene Heft von 186 Seiten kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf Postcheckrechnung Nr. III 520, Eidg. Kassen- und Rechnungswesen, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines: Handelsabteilung, Konto Forderungen, 5. 513. 703. 1, bezogen werden. 6. 9. 1. 51.

**Liste des voyageurs de commerce: supplément**

Vient de paraître le supplément à la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1<sup>er</sup> octobre 1949 au 31 mars 1950, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes». Ce supplément de 186 pages contient les données relatives aux cartes délivrées dans les mois d'avril à septembre 1950, ainsi qu'une table alphabétique. On peut se le procurer contre paiement d'un montant de 1 fr. 50 au compte de chèques postaux N° III 520, Service fédéral de caisse et de comptabilité, Berne (avec mention au verso du bulletin de versement: Division du commerce, compte débiteur 5. 513. 703. 1). 6. 9. 1. 51.

**Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit der Deutschen Demokratischen Republik**

Im Verkehr mit der Deutschen Demokratischen Republik (Ostdeutschland mit Ostsektor von Berlin) sind vom 15. Januar 1951 an Wertbriefe und Wertschachteln zugelassen. Der Höchstbetrag der Wertangabe ist auf 14 300 Schweizer Franken festgesetzt. Den Wertbriefen nach Ostdeutschland dürfen keine zollpflichtigen Waren und auch keine einzahlungspflichtigen Beträge beigegeben werden; die Poststellen haben in jedem Fall das Formular Nr. 55 der Schweizerischen Verrechnungsstelle ausfüllen zu lassen.

Ferner dürfen Wertsendungen mit Edelmetallen sowie Zahlungsverpflichtungen (Checks, Forderungen usw.), Wertpapieren (Aktien, Obligationen, Coupons usw.), deutschen und ausländischen Banknoten, Seefracht-papieren (Konnossementen, Einschiffungspapieren usw.) und Rechnungsauszügen nur an die Deutsche Notenbank, Französische Strasse 44/45, Berlin W 8, gerichtet sein. 6. 9. 1. 51.

**Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de la République démocratique allemande**

A partir du 15 janvier 1951, les lettres et les boîtes avec valeur déclarée seront admises dans les relations avec la République démocratique allemande (Allemagne orientale, y compris le secteur est de Berlin). La dé-

claration de valeur est limitée à 14 300 fr. suisses. Les lettres avec valeur déclarée pour l'Allemagne orientale ne doivent pas contenir de marchandises passibles de droits de douane ni de montants assujettis au clearing; les offices de poste feront remplir dans chaque cas la formule N° 55 de l'office suisse de compensation.

En outre, les envois avec valeur déclarée contenant des métaux précieux ainsi que des ordres ou engagements de paiement (chèques, traites, etc.), des titres (actions, obligations, coupons, etc.), des billets de banque allemands ou étrangers, des documents de fret maritime (connaissements, papiers d'embarquement, etc.) et des relevés de compte ne peuvent être adressés qu'à la Deutsche Notenbank, Französische Strasse 44/45, Berlin W 8. 6. 9. 1. 51.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**  
Ausweis vom 6. Januar 1951 — Situation au 6 janvier 1951

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Changements depuis la dernière situation	
	Fr.		Fr.	
Goldbestand — Encasles	5 975 822	462 90	—	
Devisen — Disponibilités à l'étranger	275 736	488 08	—	
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	128	105.98	+	19 448 954.11
andere — autres	162 440	665.27	—	
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	81 500	000.—	—	7 298 462.17
Wechsel — Effets de change	—	—	—	—
Schatzanweisungen — Recriptions	—	—	—	—
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	—	—	—	—
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	—	—	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	—	—	—	—
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	34 119	713.08	—	50 888 604.39
andere Lombardv. — autres avances surnant.	—	—	—	—
Wertschriften — Titres	40 890	801.—	—	—
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	14 569	876.77	—	45 701 416.96
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	21 895	598.58	—	887 290.62
<b>Zusammen — Total</b>	<b>6 557 108</b>	<b>647.21</b>		

Passiven — Passif	Zusammen — Total	
	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres	44 500 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	4 508 420 755.—	— 160 964 455.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 848 482 133.68	+ 75 871 148.36
Sonstige Passiven — Autres postes de l'passif	160 700 758 53	+ 269 108.89
<b>Zusammen — Total</b>	<b>6 557 108</b>	<b>647.21</b>

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinssuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
6. 9. 1. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

**DURCH GERICHTSURTEIL**

wurde kürzlich der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424 für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. Dieser Betrag übersteigt die übliche Versicherungssumme um über Fr. 70 000.

**LLOYD'S**

decken bei mässiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

**1 Million Franken**

Prospekte und Policen durch

J. R. AEBLI & CIE., ZÜRICH 1  
Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz  
Telephon (051) 24 26 46

Grössere

**LAGERRÄUME**

mit Geleiseanschluss

langfristig zu mieten gesucht in Zürich od. Umgebung.

Offerten unter Chiffre Hab 107 an Publicitas Bern.

Handelsfirma in Genf sucht

**CHEF-BUCHHALTER**  
(evtl. zukünftiger Bureauchef)

Verlangt wird:

- Deutsch (Mutterspr.), Französisch, Englisch;
- große Erfahrung;
- offener Charakter, Organisationsgeist;
- nicht militärdienstpflichtig.

Offeriert wird:

- zukunftsichere Stelle;
- sofortiger Eintritt oder nach Einvernehmen.

Offerten werden erbeten unter Chiffre R 2259 X an Publicitas Genf.

**Montreux EDEN**  
100 R. - Rue Industrielle - E. Oberler

**GRAFIK!**

Grafische Entwürfe für jede Art Prospekte, Diapositive, Marken- od. Firmenzeichen durch namhaften Mitarbeiterstab. A. Maurer & H. Salzmann Reklameberatung Zürich Strassburgstr. 10 Tel. 23 38 83

**PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65**

**OSO**  
1/3Wirk-3 Buchungen

**Buch**  
1/3Wirk-3 Buchungen

**halt**  
1/3Wirk-3 Buchungen

**ung**

einfach, übersichtlich, zeitsparend  
Prospekte und Vorführung durch  
**Scholl**  
Gebrüder Scholl AG, Zürich, Poststrasse 3  
Tel. (051) 22 76 00  
Genf: Rue de Mont-Blanc 12  
Lugano: Via E. Bossi 8

**ALBERT MUTTER**

Internationale Transporte



Basel  
Rosentalstrasse 71  
Telephon (061) 3 77 94  
  
Lörrach  
Schwarzwaldstrasse 67  
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit

Deutschland

**BREVETS D'INVENTION**

JACQUES MICHELI  
Ing. Dipl. E. P. F.  
conseil en propriété Industrielle  
Genève, 82, rue du Rhône

**STAHLSTICH-PRÄGUNGEN**

unsere Spezialität



**WAGNER & CIE**  
ZÜRICH  
PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur an Wiederverkäufer

**LATEX SOHLENCRÈPE**  
und  
**ROHGUMMI**

Max Meyer-Gasser AG.  
Basel 12  
Telephon (061) 4 78 15

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. (051) 82 71 64

Zu verkaufen

zirka 5000 yards englischer Nylon-Lingerlestoff, weiche Ware, zirka 90 cm breit, Unifarben. Mindestabnahme 800 yards pro Farbe, lieferbar Mai/Juni. Anfragen an Postfach 49, Basel 8.

**Glyzerin**

1,263  
Austauschstoff, chemisch neutral, prompt ab Lager Basel. — Anfragen von Selbstverbrauchern an Postfach 94, Basel 18.

Initiativer

**KAUFMANN**

26 Jahre alt, sucht Dauerstelle in seriöser Industrie oder Handelsfirma. Spätere Beteiligung möglich. Sprachgewandt, mit solcher Praxis, Auslandsaufenthalt. — Zuschriften erbeten unter Chiffre C 5184 Z an Publicitas Zürich 1.

**Vertreter**

zum kommissionsweisen Verkauf unseres Klebenadhäsionsöles (Markenprodukt) für deutsche und französische Schweiz gesucht. Anfragen an Postfach 94, Basel 18.